

# Mon-Khmer Studies

VOLUME 45

The journal of Austroasiatic  
languages and cultures

Author: V. R. RAJASINGH

Title: *Mūöt* (Nicobarese).

Pages: 14-52

Copyright for this paper vested in the author  
Released under Creative Commons Attribution License

Volume 45 Editor:  
Sujaritlak Deepadung

ISSN: 0147-5207

Website: <http://mksjournal.org>

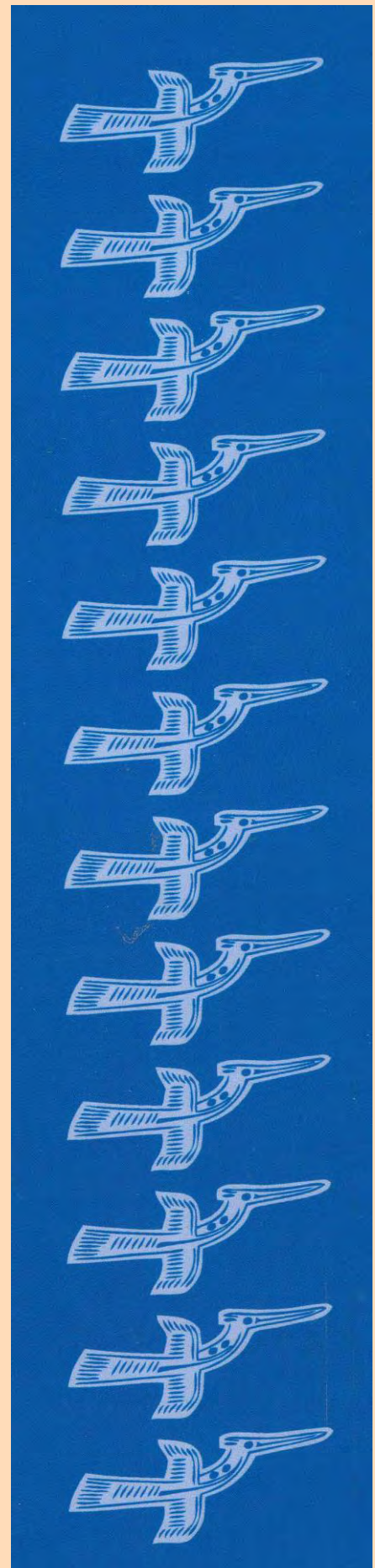
Published by:



Mahidol University (Thailand)



SIL International (USA)



**MON-KHMER STUDIES** is the peer-reviewed, publication of record for research in Austroasiatic linguistics, founded in 1964. Since 2012 the journal is distributed online under a Creative Commons license.

### **SCOPE OF THE JOURNAL**

The journal specializes in Austroasiatic (Mon-Khmer and Munda) linguistics, and also welcomes high-quality articles dealing with Mainland Southeast Asian languages and cultures. We encourage submissions that advance the study of a range of topics such as (but not limited to): linguistic description, cultural description, comparison, bibliography, historical development, sociolinguistics, stylistics, orthography, and paleography.

### **EDITORIAL BOARD (at September 2015)**

Robert Bauer  
Isara Choosri  
Doug Cooper  
Sujaritlak Deepadung  
Ellie Hall  
Mathias Jenny  
Brian Migliazza  
Carolyn Miller  
Kirk Person  
Naraset Pisistpanporn  
Suwilai Premsirat  
Felix Rau  
Paul Sidwell  
Sophana Srichampa  
Mayuree Thawornpat

Editorial Assistant: Prachitporn Pokmanee <monkhmerj@gmail.com>

### **CONTACT MON-KHMER STUDIES**

Research Institute for Languages and Cultures of Asia (RILCA)  
Mahidol University at Salaya  
Salaya, Nakhorn Pathom 73170 Thailand  
Telephone: 66-2-800-2324.  
Fax: 66-2-800-2332  
Email: <monkhmerj@gmail.com>  
Homepage: <http://www.mksjournal.org/>

# Mūöt (Nicobarese)<sup>1</sup>

V. R. RAJASINGH

Central Institute of Indian Languages, Mysore, India

## Abstract

The paper presents a sketch of the Mūöt language of the Nicobar islands (also known as Nancowry or Central Nicobarese), and is a synthesis of earlier studies and the latest available synchronic data. Mūöt is a small endangered language, and present various remarkable typological characteristics, especially in the wider context of Austroasiatic typology., such as VOS word order, highly inflected morphology, and highly constrained syllable structure. The present sketch is unique in being the only linguistic description of Mūöt published in English in more than three decades.

**Keywords:** Nicobarese, syntax, phonology, morphology

**iso 639-3 codes:** ncb

## 1. Introduction

Mūöt (ISO 639–3 ncb) is one of the Nicobarese languages of ethnic Nicobarese of Nicobar Archipelago, India. The language has generally been referred to as Nancowry or Central Nicobarese in the linguistic literature, but in the present work Mūöt is adopted as it is the usual autonym. The Nicobar Archipelago is a chain of twenty two islands – with thirteen inhabited– lying North to South in the Bay of Bengal (the thirteen inhabited islands are Car Nicobar, Chowra, Teressa, Bompoka, Nancowry, Katchal, Kamorta, Trinket, Tillong Chong, Kondul, Pulomilo, Little Nicobar and Great Nicobar. Among them Tillong Chong is devoid of ethnic inhabitants, see Map 1). Mūöt is spoken by those who presently inhabit the islands of Nancowry, Katchal and Kamorta (which fall between 93°22 and 93°34'50 longitude and 7°56 and 8°08 latitude). Till 2004, prior to tsunami, speakers of the language were also living on Trinket. After the tsunamic devastation, the Indian Administration had to declare the island as inhospitable and the surviving inhabitants were settled down in neighboring Kamorta Island. The Administration has named their new habitation in Kamorta as Vikas Nagar. As per the 2001 census, the total number of people who speak Mūöt stands as 5826 spreading over a geographical area of 515.8 Sq kms.

Historically the speakers of the language have been in persistent contact with outsiders.<sup>2</sup>This was with traders, government representatives and missionaries until the middle of the twentieth century, and more latterly was with government representatives, researchers and designated welfare agencies in the post independent period. Such contacts have left their imprints on the vocabulary of the language. The presence of lexical items as mala:kka ‘a village’, tanama:ia ‘a wooden fetish’, cana: ‘bengal gram’, pupa:j ‘papaya’, ma:nka ‘mango’ and ja:n ‘tobacco leaf in the present day language are indicative.<sup>3</sup>

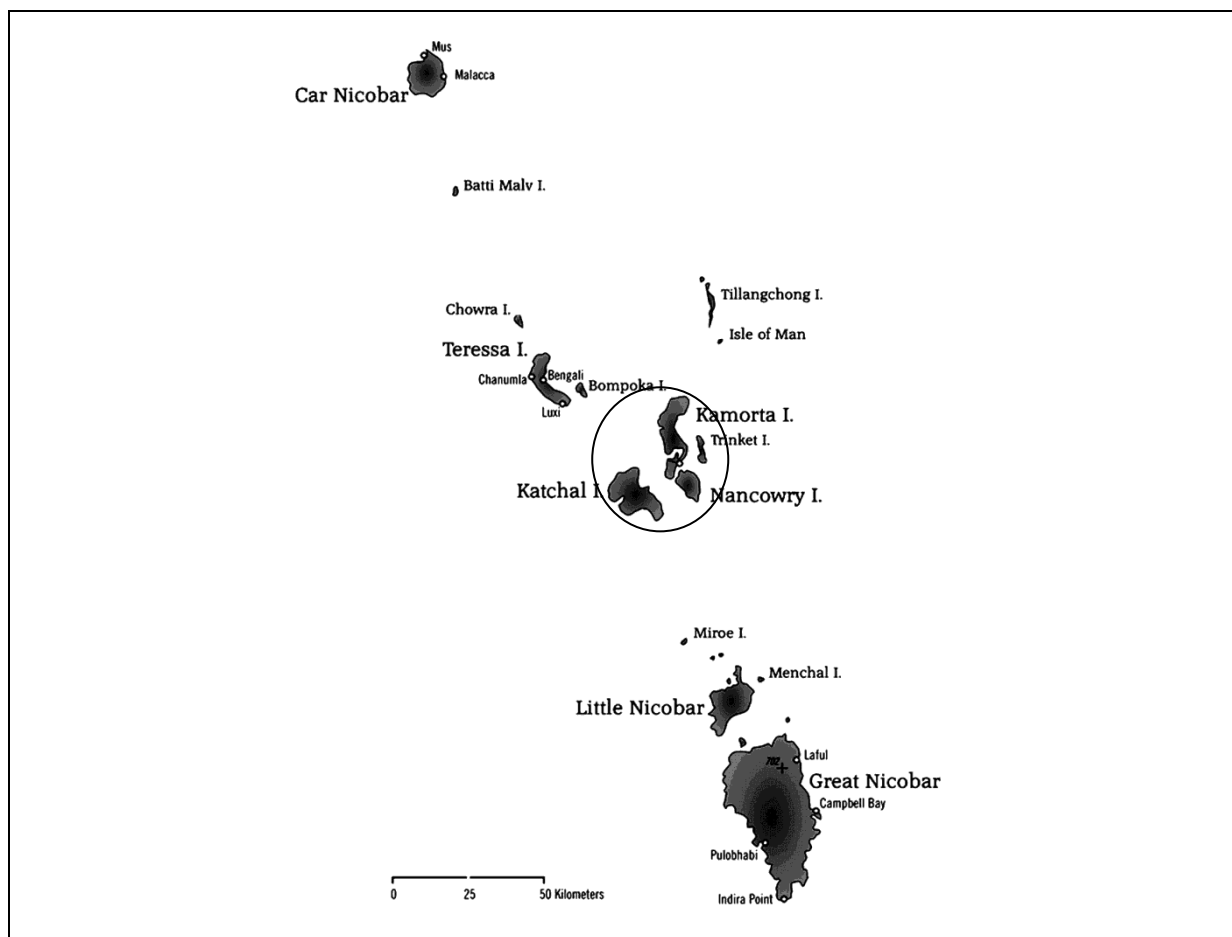
The language is a member of the Nicobarese branch of the Austroasiatic phylum, this fact being evident from the richness of Austroasiatic roots in the lexicon and morphological characteristics such as nasal infixes. Linguistically, Mūöt is marked by typological characteristics such as the following:

<sup>1</sup> The present sketch was originally intended for inclusion in the Brill “Handbook of the Austroasiatic Languages” (published December 2015). However, the text took longer to prepare than intended and was not received by the editors in time for inclusion. Consequently, one of the Brill volume editors, Paul Sidwell, extensively edited the present sketch in collaboration with the author to produce the paper presented here.

<sup>2</sup> The term ‘outsiders’ here refers to those who are outside of Nicobar archipelago as well as to those who are inside of Nicobar archipelago but outside of the four islands.

<sup>3</sup> Mala:kka is said to be from the Malay word Malacca that refers to ‘a place’, tanama:ia from the Danish word Denmark that refers to ‘a place’, cana: from the Indo-Aryan Hindi word channa that refers to the pulse ‘Bengal gram’, pupa:j from the Portuguese word pawpaw that refers to ‘papaya’, ma:nka from the Dravidian Tamil word ma:nka:j that refers to ‘mango’ and ja:n from Car Nicobarese, that refers to ‘tobacco leaf’.

- The language is of Verb–Object–Subject syntactic pattern.
- The language marks eight case relationships, namely, nominative, accusative, dative, instrumental, comitative, possessive, ablative and locative. Among these, except nominative and possessive, all the others are found marked with distinct markers. The possessive is realized by juxtaposing the possessed and the possessor in the possessed+possessor pattern and the nominative by virtue of being an agent to an action.
- The pronouns do not exhibit any phonological change while taking case markers.
- Three tenses are recognised, present, past and future. The present tense is found left unmarked, while the past and the future are obligatorily marked.
- The constituents of adverbial clauses are found to reorder quite freely.
- Morphology is affixal and agglutinative.
- Four kinds of affixes, namely, prefix, infix, suffix and replacive are identified.
- All lexical roots and affixes are monosyllabic, and lexical roots are basically verbal.
- Syllable structure is quite simple; there are no consonant clusters within syllables, and stressed syllables tend to conserve length (i.e. CVː, CVˑC) while other syllables are CV(C).
- Lexical roots are typically stressed within a word, although suffixes are found stressed occasionally.
- The phonemic inventory includes a large set of monophthongs and diphthongs, and nasalization is contrastive in lexical roots.



**Map 1:** Nicobar Archipelago with Mūöt area circled

***Data collection for this project***

The present study combines insights from earlier studies (de Röpstorff 1875 and 1884, Man 1889, and Radhakrishnan 1981, reviewed latter in this work) and the latest available synchronic data.

The latter have been drawn from the Andaman Commissioned Project data base built up with the data collected as part of the collaborative program entered into by the Union Territory Administration of the Andaman and Nicobar Islands with the Central Institute of Indian Languages, Mysore. The objective of the collaboration is to bring out a Linguistic Description of Mūöt so as to enable the Union Territory Administration to initiate steps for the educational and economic development of its speakers.

The Nancowry Island, with an ethnic human population of 881 over a geographical area of 66.9 Sq. kms and which is said to be the seat of local administration of the four islands during the colonial era, was selected as the field location. Mr. Mark Paul, a native of this island, aged 60 years with the educational qualification of Higher Secondary School Examination passed became the informant.<sup>4</sup> The CIIL questionnaire comprising a word list of 4202 words and a sentence list of 1555 sentences was made use of for the purpose. The data have been collected between September 19<sup>th</sup> and December 26<sup>th</sup> of 2004, independently by the author both by observation and elicitation besides recording them in magnetic tapes. During the entire period of field work the author had to stay with the speakers day and night, being immersed into their language and culture.

The launching of linguistic description of Mūöt is conceived of as part of a larger objective of bringing out descriptive accounts on all the Nicobarese languages.<sup>5</sup> Hence, attempts have already been initiated for collecting data from three more languages also with the author visiting the area of Tökahānilāhngö (Great Nicobarese) and his colleague Winston Cruz, visiting the areas of Sanēnyö (Chowra Nicobarese) and Lamōngsě (Kondul Nicobarese). All the data thus collected are the property of Central Institute of Indian Languages, Mysore and they are marked as Andaman Commissioned Project data in order to differentiate them from the others. The author has been permitted by the Institute to use the data for realizing the avowed objective.

### ***Previous work on the language***

While the present sketch is based substantially on data the author has collected in the field, one has also existing publications, which are themselves quite substantial, for reference purposes. Principally they are:

- *Vocabulary of Dialects spoken in Nicobar and Andaman Isles* by de Röpstorff (1875),
- *A Dictionary of the Nancowry Dialect of the Nicobarese Language* by de Röpstorff (1884),
- *A Dictionary of the Central Nicobarese Language* by Man (1889) and
- *The Nancowry word, Phonology, Affixal morphology and Roots of A Nicobarese Language* by Radhakrishnan (1981)

The above works are classics, which continue to throw lights on the structure of the language.

### ***de Röpstorff (1875)***

Although de Röpstorff (1875) doesn't make any formal statement on the structure of language, from his vocabulary on **THE NANCOWRY DIALECT**, it is possible to deduce information concerning its phonology, morphology and syntax. Vocabulary transcription makes use of twenty eight consonants, thirty one simple vowels and a host of complex vowels. The similarity these consonantal and simple vowel sounds share with the consonants and vowels of the present day language in semantically identifiable words enables one to assume their phonetic properties. Example of such word comparisons are given in below, followed by corresponding consonant and vowel values.

<sup>4</sup> He, and only he, was authorized by the Tribal Council of the Island to work as informant.

<sup>5</sup> To determine the number of Nicobarese languages, a survey was conducted as part of this collaborative program between August 11<sup>th</sup> and October 24<sup>th</sup> of 2002, by the author along with his colleague Winston Cruz, covering all the twelve islands inhabited by the ethnic Nicobarese. The yet to be published report of the survey enables to fix the number of languages tentatively as six, the other five being, Pū (Car Nicobarese), Sanēnyö (Chowra Nicobarese), Luröö (Teressa Nicobarese), Lamōngsě (Kondul/Little Nicobarese) and Tökahānilāhngö (Great Nicobarese). The survey excludes Shompen.

**Table 1:** de Rœpstorff (1875) words illustrating segmental values

Consonants & simple vowels	de Rœpstorff (1875)	Present day Mūöt	Gloss
p	kantjap (p40)	kinca:p	button
t	top (p50)	ʈo:p	drink
ch	tjok (p28)	cə:k	ache
k	tjok (p28)	cə:k	ache
m	tjīm (p46)	ci:m	cry
n	nang (p50)	na:ŋ	ear
gn	gñi (p28)	ɲi:	abode
ng	jang (p62)	ja:ŋ	hear
l	kamili (p55)	kamili:	fighting cap
f	fuan (p113)	fu:an	four
v	jéav (p29)	je:av	alligator
s	sajōw (p91)	sa:jo:v	sack
r	lepré (p37)	le:pə:ɛ	book
h	hamā (p32)	xama:	ask
j	jéav (p29)	je:av	alligator
i	gñi (p28)	ɲi:	abode
u	kanjut (p44)	kinju:t	coat
œ	hœi (p53)	xu:j	far
e	jéav (p29)	je:av	alligator
ò	ôt (p34)	ʔo:t	be
æ	akæ (p35)	ʔakæ:	betel leaf
o	ōk (p33)	ʔo:k	back
a	hamā (p32)	xama:	ask

**Table 2:** de Rœpstorff (1875) assumed consonant values

Bilabial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Palatal	Velar
p [b], [p]		t [d], [d <sup>h</sup> ], [t]		c [ch], [dj], [tj]	k [g], [g <sup>h</sup> ], [k]
m			n	ɲ [ñ], [gñ], [gn]	ŋ [ñg], [ng]
			l		
	f	s [sh], [s]	ɹ [r]		x [h]
	v [w], [v]			j [y], [j]	

**Table 3:** de Rœpstorff (1875) assumed vowel values

i [ī], [ii], [ī], [i]		uu [œ]	u [ū], [ù], [ú], [u]
e [ē], [ee], [é], [ée], [e]			o [ō], [oo], [oō], [ōo], [o]
	ə [o]		
ε [æ]			ɔ [ó], [ô], [ò]
		α [ǎ], [ā], [aa], [á], [aá], [à], [àa], [a]	

The complex vowels of the vocabulary can be phonetically classed into four groups as follows:

- ié, ué, etc., in such words as piét ‘dust’ and kajué ‘fight’;
- ei, oi, etc., in such words as jokoleit ‘wash the body’ and kanhoin ‘shirt’;
- eô, in such word as ahéôl ‘shellfish’;
- ui, oe, etc., in such words as duinde ‘row with paddle’ and hoeng ‘breath’.

Besides, it is possible to find instances of phonological process of free variation and morphophonemic process of gemination also. The attestation of words such as doochool and toochool

both referring to ‘darkness’ can be said of as substantiating the process of free variation, while that of words such as mattai to refer to ‘village’ can be said of as substantiating the process of gemination.<sup>6</sup>

Concerning word formation, it is possible to deduce structure of words as consisting of roots and affixes and the formation of compounds as involving case relationship. The attestation of words like katang ‘fence’, fanue ‘string’, ketjalde ‘swim’ etc., can be taken as instances of word formation with roots and affixes,<sup>7</sup> while that of those such as tjok koi ‘head ache’ as instances of compound formation involving case relationship.<sup>8</sup> Moreover, the vocabulary is not found lagging in providing information on syntax also. The use of the sentences ju tju ‘I am off’ (ibid.p80) and tjit akah ‘I do not know’ (ibid.p79) would speak of the structure of a declarative simple sentence as **verb+subject** pattern with verb as the starting word and that of a negative sentence as **negator+verb** pattern with negative marker as the starting word.

#### *de Röpstorff (1884)*

de Röpstorff’s (1884) dictionary similarly does not give formal statements about the structure of language, yet, it is possible to make various deductions on its phonology, morphology and syntax from the words made use of in the dictionary and the notes provided in it. The dictionary seems to make use of twenty consonants, twenty simple vowels and a host of complex vowels. The similarity these consonantal and simple vowel sounds share with the consonants and vowels of the present day language in semantically identifiable words enables one to assume their phonetic properties. Examples of such word comparisons are given in below, followed by corresponding consonant and vowel values.

**Table 4:** de Röpstorff (1884) words illustrating segmental values

Consonants & simple vowels	de Röpstorff (1884)	Present day Müöt	Gloss
p	kanap (p54)	kanaːp	tooth
t	mātai (p78)	maːtaːj	village
ti	tiāl (p110)	caːl	flame
k	halāk (p23)	xalaːk	staircase
m	am (p3)	ʔaːm	dog
n	fanāh (p15)	fanaːx	brush
gn	gñi (p19)	ɲiː	house
ng	heng (p30)	xeːŋ	sun
l	fūl (p17)	fuːl	east
f	fanāh (p15)	fanaːx	brush
w	iwi(p44)	ʔiviː	spirit
s	isāt (p42)	ʔisaːt	seven
r	rām (p96)	ɹaːm	night
h	halāk (p23)	xalaːk	staircase
i	gñi (p19)	ɲiː	house
u	ilū (p40)	ʔiluː	bachelor
ü	gnü (p19)	ɲüː	fine
e	heng (p30)	xeːŋ	sun
ö	kamilök (p53)	kamiləːk	worm
æ	kahæ (p50)	kaxɛː	when

<sup>6</sup> The sketch grammar arrived at here treats gemination as a sort of free variation.

<sup>7</sup> According to the sketch grammar arrived at here, the morphemic structure of katang ‘fence’ can be stated as consisting of the prefix ka- ‘DIRADR, DIST<sub>3</sub>’ followed by the root -tang ‘to fence’, that of fanue ‘string’ as consisting of the root fue ‘to tie’ and the infix <an> ‘resultative marker’ and that of ketjalde ‘swim’ as consisting of the prefix ke- ‘DIRADR, DIST<sub>1</sub>’ followed by the root -tjal- ‘to swim’ which is followed by the suffix -de ‘agentive marker’.

<sup>8</sup> According to the sketch grammar arrived at here, the case relationship which binds the two words tjok ‘ache’ and koi ‘head’ can be said of as locative.

o	tom (p115)	t̥oːm	bunch
a	am (p3)	ʔaːm	dog

**Table 5:** de Rœpstorff (1884) assumed consonant values

Bilabial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Palatal	velar
p [b], [p]		t [d], [t]		c [ch], [ti]	k [g], [k]
m			n	ɲ [gñ], [gn]	ŋ [ng]
			l		
	f	s [sh], [s]	ɹ [r]		x [h]
	v [w]				

**Table 6:** de Rœpstorff (1884) assumed vowel values

i [ī], [í], [i]		u [ü]	u [ū], [u]
e [ē], [é], [ě], [e]			o [ō], [ǒ], [ó] [o]
	ə [ö]		
ɛ [œ], [æ]			
		ɑ [ǎ], [ā], [a]	

The complex vowels of the vocabulary can be phonetically classed into four groups as follows:

- ie, ūē, etc., seen in words such as kāfiethange ‘to stick in’ and karūē ‘whale’;
- ai, ōi, etc., seen in words such as main ‘shark’ and manōing ‘lip’;
- iu, ēo, etc., seen in words such as omium ‘undeveloped fruit of plantain tree’ and dēo ‘a species of fish’;
- ōē seen in words henpōēl ‘a snare to catch birds’.

Additionally, it is possible to deduce instances of the morphophonemic process of gemination also. The attestation of the word such as kammili to refer to ‘fighting cap’ is offered as an example.

With respect to formation of word, the introductory note gives a fair treatment separately for affixal word formation and word formation by compounding. By affixal word formation, words are said to be formed by adding affixes to roots, and three kinds of affixes, namely, prefix, suffix and infix, are stated to be as part of the process. Among the affixes discussed, the forms op- in the word opshāpe ‘to catch’, -nge in the word kaiīnge ‘to go on the road towards a place’ and <em> in the word heméang ‘only one’ can be taken as respective examples.

As regards compound word formation, examples are offered such as halāk am ‘dog ladder (the ladder for dog)’ and tanangs kōi ‘head plank (plank for the head)’. Besides, nine word-classes, namely, article, noun, adjective, pronoun, verb, moods and tenses, adverb, conjunction, and preposition have also been listed as parts of speech. Regarding syntax, it is said that the normal word order is of subject followed by predicate which is followed by object, as reproduced below:

tiue akā gaiī  
I know road<sup>9</sup>  
‘I know the road’

However, it is said that this order would change to the sort mentioned below, with the subject shifting to a position next to predicate or to the end, if it is to convey a sense of emphasis or imperative mood.

<sup>9</sup> Gloss as inferred from the findings of the sketch grammar arrived at here.



Būakgna      en                      Arang  
 drown        PROX                      PN  
 ‘Arang was drowned’

### *Man (1889)*

In Man (1889) also, there is no formal statement on the structure of language. But, the words made use of and the notes provided in the dictionary enable one to deduce aspects of the phonology, morphology and syntax. It is apparent that the dictionary makes use of twenty one consonants, seventeen simple oral vowels, three simple nasalized vowels and a host of complex vowel sounds.<sup>10</sup> One may readily identify these segments from the functional similarities they share with the consonants and vowels of the present day language in semantically identifiable select words. Examples of such word comparisons are given in below, followed by corresponding consonant and vowel values.

**Table 7:** Man (1889) words illustrating segmental values

Consonants & simple vowels	Man(1889)	Present day Mūöt	Gloss
p	peat (p193)	peːat	heal
t	tâk (p206)	t̪aːk	breadth
ch	chaling (p118)	caliːŋ	long
k	tâk (p206)	t̪aːk	breadth
m	âm (p116)	ʔaːm	dog
n	nâng (p180)	naːŋ	ear
ñ	ñanih (p180)	ɲaniːx	merchandise
ng	chaling (p118)	caliːŋ	long
l	chaling (p118)	caliːŋ	long
f	fūl (p133)	fuːl	east wind
w	wâ (p212)	vaː	blood
s	sharuâl (p199)	saːruːal	boar
r	sharuâl (p199)	saːruːal	boar
h	hakī (p134)	hakiː	tomorrow
y	yang (p180)	jaːŋ	hear
i	hakī (p134)	hakiː	tomorrow
u	yūh (p217)	juːx	dirt
ü	minyüi (p178)	minjuːj	yesterday
e	eañk (p128)	ʔeːak	tight
eñ	eñh (p130)	ʔeːx	near
o	puyōl (196)	pujoːl	body hair
ö	milöh (p178)	ləːx	game
ò	haròk (p137)	ɹaːk	burn
òñ	òñh (p191)	ʃːx	fuel
a	âm (p116)	ʔaːm	dog
añ	añ (p116)	ʔãː	two

<sup>10</sup> Four more nasalized vowels, namely, iñ, oñ, öñ and uñ are come across in the dictionary; of which, iñ, uñ and oñ have been made known through the introductory note and öñ through the body of the dictionary. Among the three that are made known through introductory note, the dictionary does not seem attest words with uñ and oñ but, in the case of iñ it does attest word for which semantically identifiable word cannot be found in the present day language. Whereas, in the case of öñ though it attests in words in the body of the dictionary, semantically identifiable word for it cannot be found in the present day language.

**Table 8:** Man (1889) assumed consonant values

Bilabial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Palatal	Velar
p [b], [p]		t [d], [t]		c [ch]	k [g], [k]
m			n	ɲ [ñ]	ŋ [ŋg], [ng]
			l		
	f	s [sh], [s]	ɹ [r]		x [h]
	v [w]			j [j], [y]	

**Table 9:** Man (1889) assumed vowel values

i [ī], [i]		u [ū]	u [ū], [u]
e [ē], [e], ē [eñ]			
	ə [ö]		
ɛ [e]			ɔ [ô], [ò], õ [òñ]
		a [ā], [à], [â], [ã] [a], ã [añ]	

The complex vowel sounds identified in the dictionary can be phonetically classed into four types:

- ia, ua, etc., found in words such as shiaka ‘stand up’ and kayual ‘leaf mould’;
- ai, oi, etc., found in words such as paiyuh ‘man’ and tōi ‘froth’;
- eo, found in words such as tomhēolare ‘move aside’;
- ui, oe, etc., found in words such as chuishla ‘splash’ and arōe ‘rice’.

With respect to word formation, it appears to take place both by affixation and by compounding, both of which are seen throughout the twelve topics of discussion: articles; substantives; adjectives; pronouns; verbs; adverbs; prepositions and post positions; conjunctions, interjections, exclamations and phrases; numerals; particles; prefixes; suffixes. Three kinds of affixes, prefix, suffix and infix, are found to be made use of. The discussion includes examples such as:

- prefixing of hok- with the root -ngôk ‘to eat’ to derive the word hokngôk ‘food’;
- affixation of -a with the root top- ‘todrink’ to derive the word topa ‘beverage’;
- infixation of <am> with the root chang ‘to own’ to derive the word chamang ‘owner’.

Compounding is illustrated with examples such as: paiyūh òlchūa ‘jungle man’ as formed by compounding two substantives and that of ânha ta-leāt-yòk ‘rotten flesh’ as formed by compounding of a substantive with an adjective.

On syntax, it is said that the word order is very similar to English as seen in the sentence reproduced below.

ane	inôat	lamang	ten	chüa
that	knife	belongs	to	me
‘That knife belongs to me’				

It is also said that this sentential word order would undergo change thematically.

### **Radhakrishnan (1981)**

Radhakrishnan (1981), unlike the previous three, does provide formal statements on phonology and morphology, though not on syntax. The phonology part recognizes sixteen consonants, ten simple vowels and three complex vowels. The phonetic properties of these consonants and simple vowels can be inferred from the table-10 and table-11 respectively.

**Table 10:** Radhakrishnan (1981) consonants

Bilabial	Labio–dental	Dental	Alveolar	Palatal	Velar	Glottal
p			t	c	k	ʔ
m			n	ɲ	ŋ	
			r			
			l			
	f	s				h
w				j		

**Table 11:** Radhakrishnan (1981) vowels and diphthongs

i	ɯ	u
e	ə	o
ɛ		ɔ
æ	a	
ia	ua	ua

Among the monophthongs, those except ɔ are said to have nasalized counterparts. Unlike oral vowels which form nucleus of both root and affixal syllables, the nasalized ones are said to occur as nucleus of root syllables only. In addition, forms such as ʔāhə and ʔāhə ‘body’ suggest some free variation.<sup>11</sup>

Coming to morphology, roots and affixes (prefixes, infixes and suffixes) are identified. All roots of monosyllabic origin, and the root forms of the disyllabic ones are stated to be stressed and consequently tensed.<sup>12</sup> Roots are dealt with as: monosyllabic roots, disyllabic roots with a root prefix, and derived disyllabic roots with a derived prefix which is derived by reduplication.<sup>13</sup> For example:

- monosyllabic root: ʔūy ‘smell’;
- disyllabic root with prefix: kawú ‘to be foolish’;
- disyllabic root derived by reduplication: ʔuké ‘to rescue’.<sup>14</sup>

Affixes are classified on the basis of their distinct function, they are treated as causative, agentive, instrumental, possessive, and objective. Two forms, the prefix ha- and the infix -um- are discussed as causative affixes; examples:<sup>15</sup>

-káh

to know

hakáh

CAUS+to know

‘To cause to know’ (p54)

paʔūj

bad smell

p<um>ʔūj<sup>16</sup>

CAUS+bad smell

‘To cause to have bad smell’ (p54)

Two forms of an agentive affix, the prefix ma- and the infix -am- are discussed. Among these, as can be seen in the following reproduced words, the former is said to be prefixed to stems formed after affixing causative prefix ha- (see, ma- of mahacím ‘one who causes someone to cry’) or into prefixal syllable of derived disyllabic roots (see, m- in mitkéč ‘one who plucks’) and the latter to

<sup>11</sup> The sketch grammar arrived at here does not come across instances of free variation of the sort.

<sup>12</sup> The sketch grammar presented here finds non-root syllables also as occasionally stressed and tensed.

<sup>13</sup> The sketch grammar arrived at here recognizes all roots as monosyllabic.

<sup>14</sup> The prefix ʔu- of the disyllabic root ʔuké is said to be derived from the root -ké through root reduplication.

<sup>15</sup> The sketch grammar arrived at here treats <um> as the causative infix into roots.

<sup>16</sup> Note the morphophonemic change by the rule #CV- + -um- → #Cum-.

monosyllabic roots (see, <am>of camúic ‘silent person’) as well as into prefixal syllable of disyllabic roots (see, <am>of kamaló? ‘thief’).

-cím

to cry

-hacím

CAUS+to cry

mahacím

A+CAUS+to cry

‘One who causes someone to cry’ (p.57)

-kéc

to pluck

-?itkéc<sup>17</sup>

RED+to pluck’

mitkéc<sup>18</sup>

A+RED+to pluck

‘One who plucks’ (p.58)

cúic

silence

c<am>úic

A+silence

‘Silent person’ (p.57)

kaló?

to steal

k<am>aló?

A+to steal

‘Thief’ (p.57)

Two infixes -in- and -an- are dealt with as instrumental affixes.<sup>19</sup> Of these, the former is said to be infixed into initial syllables of disyllabic roots or into stems formed after the affixation of causative affix, while the latter into monosyllabic roots. Examples:

takuác

to have a trace

t<in>kuác<sup>20</sup>

INS+to have trace

‘Tracer’ (p.62)

-kuãt

to hang

hakuãt

CAUS+to hang

hinkuãt

CAUS+INS+to hang

‘A hook’ (p.62)

<sup>17</sup> The disyllabic root is stated as derived from the monosyllable kéc ‘to pluck’ by reduplication.

<sup>18</sup> The morphophonemic change follows the rule  $C_1V_1 + C_2V_2(C_3) \rightarrow C_1V_2(C_3)$ .

<sup>19</sup> According to the sketch grammar arrived at here, these are resultative infixes. In addition, there is another resultative affix in which is a replacive - it replaces the demonstrative markers of the directional and demonstrative prefixes.

<sup>20</sup> Note the morphophonemic change by the rule  $CVCV(C) + -in- \rightarrow CinCV(C)$ .

sák  
to spear  
s<an>ák  
INS+to spear  
'Spear' (pp60–61)

-kúah  
to shave  
?ikúah<sup>21</sup>  
RED+to shave  
k<an>úah<sup>22</sup>  
INS+to shave  
'Knife' (p.61)

As possessive affix, only one form -u is discussed, and it is said to become part of the possessed, not of the possessor, as seen below:<sup>23</sup>

kán-  
a female  
kánu  
a female+POSS  
'married (to possess a woman)' (p.65)

As objective affix also, only form -a is discussed and it is said to refer to the objective or goal which suffers the action indicated in the word, as follows:

wí?-  
to make  
wí?a  
to make+POSS  
'a thing made' (p.66)

## 2. Phonetics / Phonology

The sound system of the language is sufficiently characterized by reference to the phonemes/segments and syllables; there is no contrastive tone or phonation, and stress – although important – is generally fixed on lexical roots.

### 2.1. Syllable structure

Müöt syllable structure is very simple; syllables are either of closed or open types. The closed syllables have the structure with a nucleus preceded by an onset and followed by a coda (such as ɬɔːx 'to win' and ɬɔːx 'to injure', cūːət 'to dig', cūːət 'to grate'), while the open syllables lack codas (such as tūː 'to stay', tūː 'nib', sɪːə 'banana plant', lɪːə 'spinster'). Consonant clusters are absent inside syllables, arising only at syllable juncture.

Due to the prevalence of affixation, re-syllabification occurs quite frequently. For example, vaniː?əman 'competitive game' is formed with the resultative infix <an> intruding into the root viː? 'to do'. Consequently the infixation has created three sequential open syllables: va, ni: and ?ə.

### 2.2. Consonants

The consonants are tabled immediately below; note that round brackets enclose equivalents in Müöt orthography:

<sup>21</sup> The disyllabic root is stated as derived from the monosyllabic root kúah 'to shave' by reduplication.

<sup>22</sup> Note the morphophonemic change by the rule CV(C) + -an- → CanV(C).

<sup>23</sup> The insights obtained from the sketch grammar arrived at here enables to regard it, and a which is discussed as objective affix as different forms of one and the same resultative affix -ə.

**Table 12:** Mūöt consonants (orthographic forms in brackets)

Bilabial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Palatal	Velar	Glottal
p (p)			t̪/t (t)	c (ch)	k (k)	ʔ (k̤)
m (m)			n (n)	ɲ (ny)	ŋ (ng)	
			l (l)			
	f (f)	s (s)	ɹ (r)		x (h)	
	v (v)			j (y)		

All the consonants are found to occur in both onset and coda positions, but with some restrictions/features:

- The occurrence of coda f and ɹ is only in borrowed words and among these, f is found with only one word.
- /t/ is dental [t̪] in onsets and alveolar in codas.
- /n/ is found freely varying with its geminated form nn in the context of infixing <in> ‘resultative’ into root syllables (e.g.: ʔinā:jə ‘second’ and linu:əjə ‘third’ have been observed pronounced as ʔinnā:jə and linnu:əjə respectively).

### 2.3. Vowels

#### 2.3.1. Monophthongs

Nine monophthongs are tabled below; note that round brackets enclose equivalents in Mūöt orthography:

**Table 13:** Mūöt monophthongs (orthographic forms in brackets)

i (i, ī)		u (eu, eū)	u (u, ū)
e (ě, ē)			o (o, ō)
	ə, (ö öö)		
ɛ (e, ě)			ɔ (ô, ô)
		a (a, ā)	

All these simple vowels occur as nuclei of closed or open syllables. The syllables are found stressed or unstressed, and when stressed they are phonetically tensed and lengthened. This extends to full length in the case of open syllables and to half long in the case of closed syllables. The syllables are found stressed invariably when they happen to be the lexical root and occasionally when happen to be of suffixal ones (compare, for example, the unstressed form of the suffix jənin in the word mukla:kləjən ‘defender’ with its stressed form jə:n in the word cumjə:ʔijə:n ‘to free’).

#### 2.3.2. Nasalized monophthongs

Except for o, eight of nine simple vowels are found attesting their nasalized counterparts. They are ī (iñ, ññ), ū (uñ, ññ), ū (euñ, eññ), ē (ěñ, ěñ), ō (öñ, öññ), ē (eñ, ěñ), ô (ôñ, ôñ) and ā (añ, ññ). When nasalized, a fronts to ä (compare, ä:x ‘to slope’ with ā:x ‘tray’). The nasalized vowels are apparently restricted to nuclei of root syllables; this conforms to the finding of Radhakrishnan (1981:17).

#### 2.3.3. Diphthongs

Seven centring diphthongs are identified: iə (iö, iö), ua (ua, uā), uə (uö, uö), euə (euö, euö), ea (ea, eā), eə (eö, eö), oə (oö, oö). The principle of conservation of syllable length applies generally, and consequently diphthongs also follow the pattern of being pronounced longer in open syllables than in closed ones (compare: su:ətəie ‘one who returns’ and u:ətj ‘to beckon’).

Additionally, we find that diphthongs vary as to whether the first or second vowel target is phonetically stressed/lengthened; this appears to be predictable, with, for example, ‘child’ varying between ko:ən in isolation or at the end of an utterance and koə'n elsewhere in an utterance.

#### 2.3.4. Nasalised Diphthongs

Except for eə and oə, the other diphthongs also have nasalized counterparts. They are ĩə (ĩön, ĩön̄), ũə (ũañ, ũañ̄), ũə̃ (ũöñ, ũöñ̄), eũə̃ (eũöñ, eũöñ̄), eə̃ (eə̃ñ, eə̃ñ̄). Note that it is also important that only one of the vowel targets is nasalized, and it can be either the first or second member (compare: xũr̃ə̃n ‘ship’s bridge’ and cũã:t ‘to grate’).

#### 2.3.5. Vowel Phonotactics

Among the vowels, e and ə seem to display variations in their usage. The e is found freely varying with ɛ, i and ei. Examples such as the following have been observed:

ʔife: ~ ʔife:	‘you-plural’
cũ·aŋse ~ cũ·aŋse	‘to alight’
t̪ə·ʔse ~ t̪ə·ʔsi	‘touch’
xat̪ə·ŋsena·ŋɛ ~ xat̪ə·ŋsina·ŋɛ	‘listen’
ʔane:t le:pəɛ ~ ʔani:t le:pəɛ	‘pencil’
m̪ini x̪ t̪alo:k̪t̪etse ~ m̪ini x̪ t̪alo:k̪t̪it̪se	‘grocer’
t̪ɛ̃·c ~ t̪ɛ̃i·c	‘light red color’
le:c ~ lei:c	‘pillar for floor of a house’

The latter two examples indicate conditioned transitions to the palatal coda.

Also ə is found to vary with ɑ and ɛ. Examples such as the following have been observed:

kə:p ~ ka:p ‘to fasten’	maxale·əpxat̪ə ~ maxale·əpxat̪ɛ ‘teacher’
pə:t ~ pa:t ‘to be of bad’	cana:cə ~ cana:ce ‘language’
ɛə:m ~ ɛa:m ‘to strike’	ɛə:mə ~ ɛə:mɛ ‘rest’
və:n ~ va:n ‘to fish with net’	pə:nə:nə ~ pə:nə:nɛ ‘war’
t̪ə:l ~ t̪a:l ‘to inform’	pu:ʂnə ~ pu:ʂnɛ ‘abundance’
ɛə:f ~ ɛa:f ‘to crystallize’	t̪ɪncu:lə ~ t̪ɪncu:lɛ ‘darkness’
kə:s ~ ka:s ‘to sing’	kanə:sə ~ kanə:sɛ ‘song’
pə:r ~ pa:r ‘to mix as salad’	ʔuxə:və ~ ʔuxə:vɛ ‘cave’
ci?ə:j ~ ci?a:j ‘1DU EXCL’	ja:jə ~ ja:jɛ ‘sand’
ka:pə ~ ka:pɛ ‘sting’	

### 3. Word formation

The word in M̪üöt is formed by at least one root morpheme, plus various affixes which may be optional or obligatory. All roots and affixes are monosyllabic, variously open (CV) or closed syllables (CVC).

Monomorphic words consist of simple monosyllables (e.g. xɛ:ŋ ‘sun’, cã: ‘1SG’), polymorphemic words are characterized by the morphological derivation, which may be simple (e.g. xə-jw:ən ‘to hunt’: xə- ‘DIRTDR, DIST<sub>3</sub>’ plus the root -jw:ən ‘to hunt’) or more complex (mə-xə-j̃i:n ‘engine operator’: mə- ‘A’ plus xə- ‘CAUS<sub>1</sub>’ plus root -j̃i:n ‘to operate engine’), and/or by compounding (e.g. ɛə:kma:t ‘tear’, mum t̪u:məse:j ‘herd’).

#### 3.1. Roots

All roots are found to be free forms and they constitute the only obligatory element for word formation. They are basically found to be verbal forms and by derivation (which may be

morphological or syntactic) give rise to other word classes, such as nouns, qualitative words, quantitative words, locational words, directional words and particles.

The roots that are identified in the language can broadly be classified into thirteen types, denoting:

- 1) action relatable to natural objects (such as: xã:sə ‘wind’ and xɛ:ŋ ‘sun’, derived from xã:s ‘to blow’ and xɛ:ŋ ‘to dry’);
- 2) action relatable to body parts (such as fəŋə:x ‘bladder’ and kəŋə:p ‘tooth’ derived from fə:x ‘to inflate’ and kə:p ‘to bite’);
- 3) action relatable to habitat and household articles such as fəŋə:x ‘broom’ fəŋũ:ə ‘fan’, derived from fə:x ‘to clean’ and fũ:ə ‘to fan’);
- 4) action relatable to clothing and ornaments (such as cəŋu:ə ‘loin cloth covering buttocks and genitals’ kəŋə:p ‘anklet’, derived from cə:ə ‘to wrap around loin covering buttocks and genitals’ and kə:p ‘to band around ankle’);
- 5) action relatable to kinship and social organization (such as cə:v ‘elder sibling’ and ci:əʔ ‘parent’, derived from cə:v ‘to be as elder sibling’ and ci:əʔ ‘to parent’);
- 6) action relatable to implements of economic activity (such as fəŋə:ŋ ‘bow’ and ləŋə:ŋ ‘screw’, derived from fə:ŋ ‘to shoot with arrow’ and lə:ŋ ‘to screw’);
- 7) action relatable to food preparation and consumption (such as ʔəŋã:ŋ ‘cauldron’ and lə:nə ‘mixture’, derived from ʔã:ŋ ‘to cook meat in open vessel’ and lə:ŋ ‘to mix’);
- 8) action relatable to counting and calculation (such as xi:əŋə ‘one’ and ɔ:və ‘counting’, derived from xi:əŋ ‘to be of one’ and ɔ:v ‘to count’);
- 9) action relatable to colour (such as ʔə:kə ‘dark red’ and ŋũ:ə ‘green’, derived from ʔə:k ‘to be of dark red’ and ŋũ:ə ‘to be of green’);
- 10) action relatable to taste (such as tɛ:əkə ‘bitter’ and si:əŋə ‘sweet’, derived from tɛ:ək ‘to taste bitter’ and si:əŋ ‘to taste sweet’);
- 11) action relatable to pronominal reference (such as cã: ‘1SG’ and nã: ‘2DU’, derived from cã: ‘to stand for a person in the speaker’s position’ and nã: ‘to stand for two persons in the hearer’s position’);
- 12) action relatable to demonstratives (such as kə:ʔ ‘distal<sub>3</sub>’ and nɛ:ʔ ‘proximate’, derived from kə:ʔ ‘to point at distal<sub>3</sub> distance’ and nɛ:ʔ ‘to point at proximate distance’);
- 13) miscellaneous action (such as cəŋə:c ‘prayer’ and fəŋə:k ‘removing punctured skin’, derived from cə:c ‘to pray’ and fə:k ‘to remove punctured skin’).

Roots alone are also found capable of functioning as words without taking any affixes: for example, the roots xɛ:ŋ ‘to dry’, xi:əŋ ‘to be of one’ and ʔə:k ‘to be of red’ refer to the noun ‘sun’, to the numeral quantitative word ‘one’ and to the red colored object ‘cock’s comb’ respectively.

### 3.2. Affixes

All affixes are bound forms and the following eight types are identified.

#### 3.2.1. Directional and demonstrative object agreement marking prefixes

Prefixes, with combined directional and demonstrative meanings, are found prefixed to roots; both closed and open syllable types are attested. They behave like object–agreement marking on the verb, although they can result in nominalization (see ‘village’ example below). What we are calling ‘Directional’ meaning includes a wide range of attributive meanings including benefactive (e.g. to the welfare of the object, see ‘to forgive’, below) and adjectival meaning (see ‘weighty’ below).

Four degrees of demonstrative proximity are distinguished:



PROX: Proximal, close by

DIST<sub>1</sub>: Distal near visible

DIST<sub>2</sub>: Distal far visible

DIST<sub>3</sub>: Distal invisible

Syllabically, the prefixes of this kind are of closed or of open type; it appears that the onset consonants correlate with the directional meanings, while the nuclei or nuclei+coda correlate with the demonstrative meanings. Examples:

<u>xɑ-</u>	DIRTDR, DIST <sub>3</sub> (towards doer, invisible)	e.g.: <u>xɑjuːən</u> ‘to hunt’
<u>ki-</u>	DIRADR, DIST <sub>1</sub> (away from doer, near visible)	e.g.: <u>kiɑːl</u> ‘to saw’
<u>ʈum-</u>	DIRTU, PROX (towards upward, proximal)	e.g.: <u>ʈumloːp</u> ‘to trap’
<u>pu-</u>	DIRTDW, DIST <sub>2</sub> (towards welfare, far visible)	e.g.: <u>pujəːk</u> ‘to pound’
<u>ʔi-</u>	DIRTI, DIST <sub>1</sub> (towards inward, near visible)	e.g.: <u>ʔijuːəm</u> ‘to breathe’
<u>cum-</u>	DIRTO, PROX (towards outward, proximal)	e.g.: <u>cumleːv</u> ‘peeping(snake)’
<u>mɑ-</u>	DIRTH, DIST <sub>3</sub> (towards horizontal, invisible)	e.g.: <u>mɑtɑːj</u> ‘village’ ( <u>tɑːj</u> ‘to be cleared’)
<u>lɑ-</u>	DIRTQ, DIST <sub>3</sub> (quality, invisible)	e.g.: <u>lanãːn</u> ‘weighty’
<u>sum-</u>	DIRTW, PROX (towards welfare, proximal)	e.g.: <u>sumjəːŋ</u> ‘to forgive’

This use of these prefixes depends upon the need to convey such directional and demonstrative meaning as intended; additionally there are some verbs that do not take the prefixes as their meaning inherently encodes the directionality of the action (for example, ruːkʈə ‘to arrive’, reːannə ‘to run away’, and reːtlə ‘stern of ship’).

### 3.2.2. Coda-copying with prefixes ʔi-, ʔu-

In regard to prefixes with initial glottal stop and i and u vowels, Mūöt evidences a form of coda-copying (also known as in-copy-fixation) which is already well known from Aslian languages (see Matisoff 2002 for discussion) and has also been described in detail for Nancowry by Radhakrishnan (1981).

The ʔi- prefix acquires a coda by copying the root coda, when the latter is a coronal or palatal, although the copy will only be coronal, hence ʔi- > ʔit-, ʔin-

ʔi- ‘DIRTI, DIST<sub>1</sub>’ > ʔin- ʔintãːŋ ‘to weave’  
 ʔinruːn ‘to treat’  
 > ʔit- ʔitcaːc ‘to pray’  
 ʔitʔeːt ‘to write’

Compare to the following examples that do not meet the phonological conditions:

ʔijuːəm ‘to breathe’  
ʔiciːx ‘to stitch’  
mɪnuːŋ ‘to lie’  
kiʔeːət ‘to pant’

Similarly, the ʔu- prefix also triggers coda-copying, but with labial and velar codas; examples:

ʔu- ‘DIRTI, DIST<sub>2</sub>’ > ʔum- ʔumloːm ‘to roll’  
 > ʔuŋ- ʔuŋsoːŋ ‘to walk’  
 > ʔup- ʔupcaːp ‘to pick up’  
 > ʔuk- ʔukcuːak ‘to move forward’

Compare to the following examples that do not meet the phonological conditions:

<u>ʔujuːal</u>	‘to grate’
<u>kuʔəp</u>	‘to close’
<u>ʔuə:l</u>	‘to squint’
<u>kucə:k</u>	‘to rinse’
<u>ʔukəːx</u>	‘to know’
<u>pujuːm</u>	‘to ridicule’
<u>ʔupa:l</u>	‘to weed’
<u>kujuːŋ</u>	‘to destroy’

### 3.2.3. Directional suffixes

These are suffixes with directional meaning attached to roots, and also to stems formed from roots after previous suffixation (e.g. -nə in kumjuːanxənə ‘to disperse’, -lax in saləːxilax ‘to trip’, -man in vaniːʔəman ‘competitive game’ and -jəːn in cumjaːʔijəːn ‘to free’). Suffixes of this kind are found signifying all the nine directional meanings listed at §3.2.1; namely:

<u>-tə</u>	toward doer	e.g.: <u>ruːk-tə</u> ‘to arrive’
<u>-nə</u>	away from doer	e.g.: <u>ieːan-nə</u> ‘to run away’ <sup>24</sup>
<u>-lə</u>	toward upward	e.g.: <u>ieːt-lə</u> ‘stern’
<u>-se</u>	toward downward	e.g.: <u>cūːaŋ-se</u> ‘to alight’
<u>-xət</u>	toward inward	e.g.: <u>cuːt-xət</u> ‘to enter’
<u>-nə</u>	toward outward	e.g.: <u>ʔunʔəːŋ-nə</u> ‘to thresh’
<u>-lax</u>	toward horizontal	e.g.: <u>ləː-lax</u> ‘to run’
<u>-man</u>	toward quality	e.g.: <u>vaniːʔə-man</u> ‘competitive game’
<u>-jəːn</u>	toward welfare	e.g.: <u>leːat-jəːn</u> ‘to get well’

### 3.2.4. Agentive affixes ma-/<am>, -ie

Agentive affixes index the doer of the action indicated by root; the doer may either be an instrument or an animate being. The category includes prefixes, infixes and suffixes.

ma- is found prefixed to stems formed from root after prefixing causative prefix (e.g. ma- in maxajiːn ‘engine operator’) as well as to stems formed from root after prefixing directional and demonstrative prefix (e.g. ma- in maxaieːanŋalax ‘eloper’).<sup>25</sup>

<am> is found infixes into roots (see <am> in caməːŋ ‘pilot’) as well as into prefixal syllables of directional and demonstrative significance after prefixing the same to roots (see <am> in kamaiaːn ‘oil press’).<sup>26</sup>

-ie is found suffixed to roots (see -ie in ruːəniə ‘crew of sailing canoe’).

### 3.2.5. Resultative affixes x-, <an>, -cəʔ

Resultatives denotes nouns or verbal nouns that result from action indicated by roots. They include prefix, infix, suffix and replacive forms.

As prefix, the form is found prefixed to stems that are formed from roots after prefixation of directional and demonstrative prefix (see x- of xujaːʔ ‘egg’).

As infix, they are found infixes into roots (see <an> of canaːc ‘prayer’).<sup>27</sup>

As suffix, they are found suffixed to roots (see -cəʔ of koːəncəʔ ‘servant’).<sup>28</sup>

<sup>24</sup> Besides -nə, one more suffix -i- is also found used in the sketch grammar arrived at here (for illustration see, for example, the morphemic structure of the words saləːxilax ‘to trip’ and cumjaːʔijəːn ‘to free’)

<sup>25</sup> Besides, ma-, two more prefixes are also found in the language. They are mu- and m-.

<sup>26</sup> Besides <am>, two more infixes are also found in the language. They are <um>; for example k<um>ulaːc ‘one who bathes,’ and <im>; for example m<im>iləːx ‘athlete’.

<sup>27</sup> Besides <an>, one more infix <in> is also found in the language; for example: j<in>əːlə of the word jinaːlə ‘talk’.

As replacive, the form operates on stems that are formed from roots after prefixing directional and demonstrative prefixes, and is found replacing the demonstrative marker of the prefixal syllable (see in of cinja:və ‘depth’ considered as the replacement for the i of ci- if the word be cija:v ‘to go deep’ or as that for the u of cu- if the word be cujav ‘to go deep’ or as that for the a of ca- if the word be caja:v ‘to go deep’ or as that for the um of cum- if the word be cumja:v ‘to go deep’).

Occasionally, the resultative infix <an> and the resultative replacive in form nouns that are used as instruments of action indicated by roots, consider the following:

sana:t ‘coconut peel/coconut peeling /coconut peeler’  
s<an>a:t  
to peel coconut-RES

kinva:p ‘scissors/a piece of cloth cut with scissors’  
kin-va:p  
DIRADR, RES-to cut with scissors

### 3.2.6. Participial affixes ta-, -tet

Participial affixes (PTCP) are prefix ta- and suffix -tet. They mark the sufferers of the action indicated by root (which may be animate or inanimate). The prefix attaches to roots as well as to stems that are formed after prefixing the causative prefix (see below). The suffix attaches to roots as well as to stems that are formed from already suffixed forms. Examples:

takə:sə ‘song (that which is sung)’  
ta-kə:s-ə  
PTCP-to sing-RES

taxaje:lə ‘prisoner (the one who is imprisoned)’  
ta-xa-je:l-ə  
PTCP-CAUS<sub>1</sub>-to imprison-RES

ʔitlu:cʔet ‘slough (that which is shed)’  
ʔit-lu:c-ʔet  
DIRTI, DIST<sub>1</sub>-to shed-PTCP

xacur:taxattet ‘prisoner (the one who is entered)’  
xa-cur:t-xət-ʔet  
DIRTDR, DIST<sub>3</sub>-to enter-DIRTI-PTCP

The ta- prefix can denote the sufferer either in the passive or active voice. The passive gets realized with transitive verbs, and active with intransitives. Examples:

ta:cu:lacəʔ ‘the one who/which fainted’  
ta-cu:l-ə-cəʔ  
PTCP-to faint-RES-DIRADR

In like manner, the suffix -tet is found denoting the sufferer either in the passive voice with transitive verbs and the active voice with intransitives. Examples:

lanu:kʔet ‘wanderer (one who moves aimlessly)’  
l<an>u:k-ʔet  
<RES>to move aimlessly-PTCP

<sup>28</sup> Besides -cəʔ, one more suffix is also found in the language. It is -ə; for example, the morphemic structure of takə:s-ə ‘the one which is sung’.

### 3.2.7. Instrumental affixes <al>, -tɑːj

Instrumental affixes (INS) are infix <al> and suffix -tɑːj. They form nouns that realize the action indicated by root. The infix is found with directional and demonstrative stems that are formed from prefixed roots. The suffix occurs with roots.

kɑlɑvəːnə ‘spider web’  
k<al>ɑ-vəːn-ə  
DIRADR<INS>DIST<sub>3</sub>-to catch prey-RES

fɑnəːxɑːj ‘bat’  
f<an>əːx-ɑːj  
<RES>-to hit ball-INS

### 3.2.8. Transitive suffix -xɑ

The transitive (TR) suffix -xɑ indicates the capability to take a direct object, exemplified as follows:

kumʔəːpɑtə ‘to close’  
kum-ʔəːp-xɑ-tə  
DIRADR, PROX-to close-TR-DIRADR<sup>29</sup>

### 3.2.9. Causative affixes xɑ- /<ax>/<ux>, -ɨet

Causatives are formed with prefixing of xɑ- to monosyllables, or infixing of the allomorphs <ax>/<ux> to multi-syllabic forms (e.g. stems that are already affixed), see examples below:

xɑŋʔk ‘to feed’  
xɑ-ŋʔk  
CAUS<sub>1</sub>-to eat

mɑxɑːm ‘a stage in the life cycle’  
mɑ-m<ax>ɑːm  
A-<CAUS<sub>2</sub>>-to menstruate

puxuŋəp ‘mortality’  
p<ux>u-ŋəp  
DIRTDW-<CAUS<sub>2</sub>>-DIST<sub>2</sub>-to die

Besides these two, one more infix <um> which is found infixing into the root as, p<um>əːn ‘to cause to fight’ is also attested in the language. With this, infixing the agentive <um> as, p<um><um>əːn, the agentive noun pumuməːn ‘soldier’ is derived.

The suffix -ɨet is applied to stems that are already suffixed, e.g.:

ɨɑːtɨɑːet ‘to frighten’  
ɨɑːt-ɨɑːet  
to be afraid-DIRADR-CAUS<sub>3</sub>

Beside the resultative affixes, the other seven kinds of affixes discussed above, unless warranted for their respective semantic specific denotation, are also found conveying the sense of verbal noun. For example, it is not surprising to find pɨjəːk ‘to pound’ also conveying the meaning ‘pounding’, ɨuːkətə ‘to arrive’ for ‘arriving’, ɨɑmɑːŋ ‘pilot’ for ‘piloting’, xɑŋʔk ‘to feed’ for ‘feeding’ and so forth.

<sup>29</sup> The occurrence of multiple derivational affixes of similar semantic significance in the derivational process of a word (as seen here), which is termed as multiple synonymous affixation, is found to be common in the language.

### 3.3. Morphophonemics

Morphophonemic processes of both addition and deletion are observed.

#### 3.3.1. Morphophonemic addition

Morphophonemic addition occurs when a linking glide (j or a v) is inserted between vowel final roots and vocalic suffix  $\text{--}\text{ə}$ . If the root vowel happens to be  $\text{ĩ}$ ,  $\text{e}$ ,  $\text{ɛ}$ ,  $\text{ɔ}$ ,  $\text{u}$ ,  $\text{u}$  or  $\text{ə}$  the glide will be j; if the root vowel is  $\text{a}$  the glide may be either for j or v. Examples:

tɯ:jə ‘sickness’  
tɯ:-j-ə  
to be sick–LINK–RES

lɯ:jə ‘lust’  
lɯ:-j-ə  
to lust–LINK–RES

su:avə ‘poem’  
su:a-v-ə  
to recite fictitiously–LINK–RES

xavv:ajə ‘canal’  
xavv:a-j-ə  
CAUS<sub>1</sub>–to irrigate–LINK–RES

#### 3.3.2. Morphophonemic deletion

Morphophonemic deletion of a phoneme occurs when the initial glottal stop of prefixes  $\text{ʔi-}$  DIRTI, DIST<sub>1</sub> and  $\text{ʔu-}$  DIRTI, DIST<sub>2</sub> is replaced by another prefix, as in the examples below:

ʔitcã:t ‘to eat plants’  
ʔit-cã:t  
DIRTI, DIST<sub>1</sub>–to eat plants

mitcã:t ‘grasshopper’  
mit-cã:t  
A, DIST<sub>1</sub>–to eat plants

ʔukla:klajən ‘to defend’  
ʔuk-la:k-la-jən  
DIRTI, DIST<sub>2</sub>–to defend–DIRTU–DIRTO

mukla:klajən ‘defender’  
muk-la:k-la-jən  
A, DIST<sub>2</sub>–to defend–DIRTU–DIRTO

### 3.4. Compounding

Compounding is found to be a productive process in Mūöt. The underlying relationships between the components of the compounded forms allow us to identify three kinds as follows: Case Compound, Conjunctive Compound, and Adjectival Compound.

#### 3.4.1. Case Compound

Case Compounds are those in which the constituents are recognized as having an underlying case relationship. The example compounds below meaning ‘herd’ and ‘tear’ can be understood as reflecting possessive and ablative relations respectively.

mumtu:mə se:j ‘herd (gathering of animals)’  
gathering + animal

ɿe:k mə:t ‘tear (the liquid that flows from eye)’  
liquid + eye

### 3.4.2. Conjunctive Compound

In the case of Conjunctive Compounds the constituents are in underlying coordinate relationship. This is seen in the following examples in which ‘children + parents’ is used to mean ‘relatives’ and ‘diarrhea + vomiting’ comes to mean ‘cholera’.

koə:n ci:əʔ ‘relatives’  
koə:n+ ci:əʔ  
children + parents

xitpu:cə ʔanə:və ‘cholera’  
xitpu:cə + ʔanə:və  
diarrhea + vomiting

### 3.4.3. Adjectival Compound

Adjectival Compounds have the characteristic structure that having their constituents being held together with an underlying relativizing relationship. The compounds such as ɿe:k su:əŋ ‘dew’ and ŋanð:kə xətə:m ‘supper’ whose compounding processes are depicted below as involving relativizing relationship can be taken as illustrations for the kind.

ɿe:k su:əŋ ‘dew (water from condensation)’  
ɿe:k + su:əŋ  
water + condensed

ŋanð:kə xətə:m ‘supper (meals which is taken in the night)’  
ŋanð:kə + xətə:m  
meals + night

In terms of class membership of their constituents, the six compounds dealt with above can be analysed as having the patterns, Verbal Noun+Noun, Noun+Noun, Noun+Noun, Noun+Verbal Noun, Noun+Verb and Noun+ Locational word.

## 4. Word classes

The words of the language can be broadly divided into Open and Closed classes. The Open class includes the words we would classify as Nouns, Verbs, and Qualitative words, based on their functions and inherent semantics, but principally on their syntactic behaviours. The closed word classes include: Quantitative words, Locational words, Directional words, Particles, and Pronouns.

### 4.1. Open class words

#### 4.1.1. Common noun

Common nouns denote general, rather than specific, things. Some examples follow:

sə:m	‘race’
məxale:əpt̪a:re	‘teacher’
ci:əʔ	‘parent’
se:j	‘animal’
sicu:a	‘bird’

## 4.1.2. Proper noun

Proper nouns are denoting things with specific characteristics, such as naming humans or specific species, such as:

keʈɑːiːn	‘Catherine’ (name of a woman)
mɑːŋ	‘Carcharius Vulgaris’ (shark species)
cumleːv	‘peeping snake’
ʔuʈɑːv	‘coconut tree’

## 4.1.3. Verbal noun

Verbal nouns denote actions, such as:

kin.ɔ̃ːt	‘milking’
kinɕuːatə	‘digging’
xinmuːlə	‘reaping’

## 4.1.4. Copula verb

Only one copula ʔəː, is attested. The following sentences provide samples for its usage in the language.

ʔəː	ʈuləːŋxətse	kəːʔ	kapteːn	xeːʔ
COP	good	DIST <sub>3</sub>	Captain	1PL,INCL
‘Our Captain is good’				

xãːt	ʔəː	ʔiːn	cukɛː	cãː	ʔiːn	ʔəːn
GENNEG	COP	PROX	basket	1SG	PROX	3SG
‘It is not my basket’						

## 4.1.5. Existential verb

One existential verb, ʔəːt, is attested. The following sentences are illustrative for its usage in the language.

ʔəːt	ʔumpĩːcse	kəːʔ	nəːʔ	ɲiː	nəːʔ ʔɛːx
EXIS	small	INTS	PROX	house	this
‘This house is very small’					

xãːt	ʔəːt	ʔiːn	cuːk mamiləːx	ʈə	ʔiːn	ʔɑːl	maʈɑːj ciʔəːj
GENNEG	EXIS	PROX	play ground	LOC	PROX	DIR	our village
‘There is no playground in our village’							

## 4.1.6. Verbs: Transitive, Intransitive

Verbs can be classified according to whether they take a direct argument (Transitive) or not (Intransitive):

**Transitive**

kujuːŋ	‘to destroy’
kumjuːaŋxɑːŋə	‘to disperse’
kumʔəːpxɑːʈə	‘to close’

**Intransitive**

cũːaŋse	‘to alight’
cũːtxət	‘to go inside’
saləːxilax	‘to trip’

#### 4.1.7. Qualitative words

Qualitative words have typically adjectival or adverbial meanings, such as the following examples:

lapəʔ	‘beautiful’
ʈuləŋxətse	‘good’
pinka:kŋɑʈɑ:j	‘notoriety’
ʔumcuwəmxətse	‘horizontally’
puka:kxətʈɑ:j	‘notoriously’
jo:lʈə lani'əpɾe	‘cleverly’
xakā:ʈase	‘seriously’

The sentence ‘Our Captain is good’ illustrates the syntax of Qualitative words: we see ʈuləŋxətse ‘good’ characteristically following the Copular verb:

ʔə:	ʈuləŋxətse	kəʔ	kapʈe:n	xeʔ
COP	good	DIST <sub>3</sub>	Captain	1PL,INCL
‘Our Captain is good’				

#### 4.2. Closed class words

##### 4.2.1. Personal Pronouns

The following Personal Pronouns are identified:

Person	Singular	Dual	Plural
1	cə: / cū:ə	xāʔ (incl.) ci ʔɑ:j (excl.)	xeʔ (incl.) ci ʔə:j (excl.)
2	mē:	ʔinā:	ʔife:
3	ʔə:n	ʔunā:	ʔufe:

The example sentence ‘It is not my basket’ illustrates the use of pronoun cə: ‘1SG’ as a possessive (‘my basket’), and ʔə:n ‘3SG’ indexes the subject (‘it’):

xā:t	ʔə:	ʔi:n	cukɛ:	cə:	ʔi:n	ʔə:n
GENNEG	COP	PROX	basket	1SG	PROX	3SG
‘It is not my basket’						

##### 4.2.2. Demonstratives

Five demonstratives are identified, two proximal, and three degrees of distal:

nɛ:ʔ / ʔi:n	‘Proximate’
ʔā:n	‘Distal <sub>1</sub> ’ (near visible)
ŋā:ŋ	‘Distal <sub>2</sub> ’ (far visible)
kəʔ	‘Distal <sub>3</sub> ’ (not visible)

Demonstratives precede the phrasal head, and their use appears to be obligatory. The Proximal nɛ:ʔ ‘this’ (also nɛ:ʔ ʔɛ:x) is used to indicate specificity, while ʔi:n is used otherwise. The Distal forms discriminate according to relative distance and visibility.

##### 4.2.3. Quantitative word

The words that fall under this class denote quantity of concrete things and time periods, in terms of counting and measuring.



#### 4.2.3.1. Quantitative words for counting objects– Numerals and Classifiers

The cardinal and ordinal numerals are illustrated below:

Cardinals			Ordinals <sup>30</sup>	
xi·əŋ	‘one’		xintə·h	‘first’
ʔǎ:	‘two’		ʔinnā:jə	‘second’
lu·əj	‘three’		linnu:əjə/linnu:jə	‘third’
fu·an	‘four’		finnu:anə	‘forth’
ʔana:j	‘five’		ʔinna:jə	‘fifth’
ʔafu·əl	‘six’			
ʔisa·t	‘seven’			
ʔin-fu·an	‘eight’			
xiə·ŋ-xaʔə	‘nine’			
sə·m	‘ten’			
sə·m-xi·əŋ	‘eleven’			
ʔǎ:-ʔina:j	‘twenty’			
ʔǎ:-ʔina:j-xi·əŋ	‘twenty one’			
sə·m-ʔina:j	‘hundred’			

Five classifiers are identified, as follows:

ju·əŋ	‘human countable’
ku·j	‘human countable’
ɿe:	‘human countable’
nu·əŋ	‘non-human countable’
ʔa·k	‘mass’

The numeral is followed by the appropriate classifier, and these precede the thing being counted, as illustrated in the following example sentences:

luə:j juə·ŋ ʔufe: ʔǎ·n koə·n ʔinka:nə ʔa:j ʔi·n cǎ:<sup>31</sup>  
 NUM, CLF PL DIST<sub>1</sub> child F DAT PROX 1SG  
 ‘I have three daughters’

ʔumkuə·mʔə ʔana:j ʔa·k ŋǎ·ŋ ru·piə: ʔi·n ʔǎ·n ʔa:j ʔi·n cǎ: saju·x  
 give, DIRTDR NUM, CLF DIST<sub>2</sub> rupees PROX 3SG DAT PROX 1SG FUT  
 ‘He will give me five rupees’

There are also words for specific quantities of particular items, e.g.:

ja·k	‘one half coconut shell’
puxumle:	‘one bottle’

#### 4.2.3.2. Quantitative words –Measure terms

The following measure words are found:

ka·ru·ʔŋase	‘many’
pī·cse	‘a few/a little/small’
mumtu·m	‘all’
le·əŋ	‘all’
xəŋu·ŋŋase	‘whole’

<sup>30</sup> Ordinals above ‘fifth’ are known to exist but the forms have not been given here as further confirmation in the field is considered necessary.

<sup>31</sup> The existential verb ʔə·t is elided.

These measure words function as verbs syntactically; note the placement of ʔumpī·cse ‘small’ in the following example sentence:

ʔɔːt	ʔumpī·cse	kəːʔ	nɛːʔ	ni:	nɛːʔ ʔɛːx
EXIS	small	INTS	PROX	house	this

‘This house is very small’

#### 4.2.3.3. Quantitative words - Temporals

Some words that denote quantity of time are noted:

sinkɑːmə	‘day’
kaxɛːv	‘month’
sajwːx	‘year’

#### 4.2.4. Location and Direction words

The following words indicate the location of action in terms of space and time:

niːnɛːʔ	‘here’
ʔiːnʔɛːx	‘here’
ʔaŋã·ŋʔɛ:	‘there’
minjuːj	‘yesterday’
ʔuvəːx	‘day before yesterday’

The following example sentence illustrates the use of the term ʔiːnʔɛːx ‘here’ (formed by combining the Accusative marker with ʔɛːx ‘near’); note that it immediately follows the verb:

kaʔw:	ʔiːnʔɛːx	ʔiːn	ʔɔːn	ʔinkaːnə
live	here	PROX	3SG	F

‘She lives here’

The following words indicate the direction of action when used as adverbials:

kapa:	‘north’
luːaxŋə	‘south’
fuːl	‘east’
sumxãːvə	‘west’
cwːl	‘right’
vuːak	‘left’

When these adverbials are combined with the locative case marker and a directional particle, a location is indicated, as in the following example “in the west”:

suːpse	ʔə	laːʔ	sumxãːvə	ʔãːn	xeːŋ
set, DIRTDW	LOC	DIR	west	DIST <sub>1</sub>	sun

‘The Sun sets in the west’

#### 4.2.5. Particles

The words that fall under this class appear to convey their meanings as constituents of phrasal structures. They are identified as Tense markers, Case markers, Plural markers, Intensifiers, Negators, Interrogatives, Directional particles and Anaphoric particles.

##### 4.2.5.1. Tense markers

The following Tense markers identified:

Tense		Lexical meaning
'past'	ne'n	'to discard'
'past'	le'at	'to finish'
'future'	jo'ʔ	'to wish, want, will'
'future'	sajw'x	'hereafter, next year'
'future'	mə'k	'exact, proper, enough'

As for the placement of tense markers, jo'ʔ and le'at are found occurring only clause initially, while the others occur both clause initially and clause finally. Also we find no instances of multiple tense markers within clauses. Note the following example of clause final sajw'x:

ʔumkua'mtə	tana:j tək	ŋãŋ	.rupiə:	ʔi'n	ʔə'n	tək	ʔi'n	cə:	sajw'x
give, DIRTDR	NUM, CLF	DIST <sub>2</sub>	rupees	PROX	3SG	DAT	PROX	1SG	FUT
'He will give me five rupees'									

Man (1889) glosses ne'n as 'now, immediately; lately'. So it may also be appropriate to characterise the tense distinction as Future versus Non-Future.

#### 4.2.5.2. Case markers

The following five case markers are identified in the language:

tj'n	'accusative'
tək	'dative / instrumental'
jo'l	'comitative'
ləŋ tək	'ablative'
tək	'locative'

Besides these, there are nominative and possessive case relationships which are not overtly marked with particles.

Case markers are placed initially within the Nominal phrase.

#### 4.2.5.3. Plural markers

Two plural markers are identified, ki:, and ʔufe:. The first of these has the lexical meaning 'to narrate sentimentally', while the second is the 3<sup>rd</sup> Person Pronoun 'they'. The following illustrate their usage:

kava'l ŋala:x	ne'n	tj'n	ki:	kə'ʔ	juəŋ ʔupri:xə	tək	jo'k	ʔi'n	ʔã'n	ne'n
throw	PST	ACC	PL	DIST <sub>3</sub>	fruit	REL	rotten	PROX	DIST <sub>1</sub>	PST
'She threw away the decayed fruits'										

kai:se	ʔufe:	kə'ʔ	koə'n	tək	ʔi'n	mẽ. <sup>32</sup>
INTER	PL	DIST <sub>3</sub>	child	DAT	PROX	2SG
'How many children do you have?'						

#### 4.2.5.4. Intensifier

Only one intensifier, kə'ʔ 'very' (INTS), is identified. It occurs at the end of the predicate, as in the following example:

ʔə't	lapə'ʔ	kə'ʔ	ne'ʔ	ʔə'l	maqək ne'ʔ ʔə'x
EXIS	beautiful	INTS	PROX	DIR	this village
'This village is very beautiful'					

<sup>32</sup> Existential verb ʔə't is elided.

4.2.5.5. *Negators*

Negators of several types are identified; Prohibitive, Generic, and Pronominalized:

Prohibitive (PROHNEG)	Generic (GENCNEG)	Pronominalized (PNLDNEG)	
vaːt	xãːt	ciːt	1SG
	ɬiːt	ciʔaːjˈt	1DU EXCL
	niːt	xãːʔˈt	1DU INCL
		ciʔəːjˈt	1PL EXCL
		xeːʔˈt	1PL INCL
		miːt	2SG
		ʔinãːˈt	2DU
		ʔifeːˈt	2PL
		unãːˈt	3DU
		ʔufeːˈt	3PL

The vaːt ‘Prohibitive’ is clause initial, and forms negative imperatives or requests, such as:

vaːt          mɛː    ʔujɔːl    kiː    ʔãːn    ɲuːɲ  
 PROHNEG   MVS   tell    PL    DIST<sub>1</sub>   lie  
 ‘Do not tell lies’

The Generic Negators, also clause initial, and are the normal negators when the subject is filled by a Nominal Phrase formed with a regular Noun. For example:

xãːt          ʔəː    ʔiːn    cukeː    cəː    ʔiːn    ʔəːn  
 GENNEG    COP    PROX   basket   1SG   PROX   3SG  
 ‘It is not my basket’

niːt          jɔːʔ    nə    kajjɪːnə    ɬə    ʔɔaːl    cuaː    ʔin    ʔəːn  
 GENNEG    FUT    MVS   go          LOC    DIR    forest   PROX   3SG  
 ‘He will not go to forest’

The Pronominalized Negators are used when the subjects of sentences are Nominal Phrases with the respective pronouns as head. An example follows:

jɔːʔ          ciʔaːj          .ɲuːkɬə          jɔːl    ʔiːn    mɛː    ʔiːn    ciʔaːj  
 FUT          MVS            come,DIR TDR    COM    PROX   2SG    PROX   1DU, EXCL  
 pəɛ          ciʔaːjˈt          səjɲuːx          ciʔaːj    kaɬuː    jɔːl    ʔiːn    mɛː  
 COORD    PNLD NEG    FUT            MVS    stay    COM    PROX   2SG  
 ‘We (dual) will come with you but will not stay with you’

Apparently, ʔəːn ‘3SG’ does not seem to form into its PNLD, because the purpose appears to be served by any of the Generic Negators.

4.2.5.6. *Interrogatives*

The following Interrogatives are noted:

ciː            ‘who’  
 ciːn          ‘what’  
 cuːan        ‘what’  
 cuː          ‘where’  
 cuːansi     ‘why’  
 kajəːn      ‘how’  
 kaɲiː        ‘how much/many’

The following sentence exemplifies the use of cu'an 'what':

cu'a:n      jəʔ      tɔ̃pɛ      ʔi:n      mɛ:  
 INTER    FUT      drink, A      PROX    2SG  
 'What will you drink?'

#### 4.2.5.7. Directional particle

Various Directional particles are identified. An indication of their meanings can be gleaned from the definitions given in Man's dictionary:

Form	Definition given in Man (1889)
laʔ	'direction'
ʔə'al	'in, inside, interior'
ŋã'l	'above, in the sky, up there, north'
ʔət	'in, at (for some country, island or village)'

Directional particles are placed immediately before the appropriate Location or Direction word, as illustrated in the following sentences:

su'pse                  tɔ̃                  laʔ                  sumxã:və                  ʔã'n                  xe'ŋ  
 set, DIRTDW      LOC      DIR      west                  DIST<sub>1</sub>      sun  
 'The Sun sets in the west'

ʔət                  tɛ'xləŋ                  ʔunã:                  kəʔ                  koə'n                  ʔã'n                  ʔinka:nə<sup>33</sup>  
 DIR      Teresa      DU      DIST<sub>3</sub>      child      3SG      F  
 'Her children (dual) are in Teresa island'

#### 4.2.5.8. Anaphoric particle

One anaphoric particle, ie: is identified. Its use is exemplified as follows:

ne:n      vi'ʔ      ʔã'n      ʔã'n      tɿ'n      ʔã'n      vani:ʔəcəʔ      ie:  
 PST      do      DIST<sub>1</sub>      3SG      ACC      DIST<sub>1</sub>      work      ANA  
 'He did his work'

#### 4.2.5.9. Exclamatory particle

Two Exclamatory particles, ʔi'ʔ, ʔaie'ʔ 'alas!' are identified. An example of usage follows:

ʔaie'ʔ!                  tɿə'ksi                  tɿ'n                  ʔi'n                  cə:                  kəʔ                  je'əv  
 EXCLAM      pull, DIRTDW      ACC      PROX      1SG      DIST<sub>3</sub>      crocodile  
 'Alas! The crocodile pulls me'

## 5. Phrases, Clauses, Sentences

In this section we discuss the formation of phrases, and the arrangement of phrases and clauses in the formation of sentences. The preferred syntactic pattern of the language is Verb–Object–Subject, although some re-ordering can occur.

### 5.1. Phrase

Two types of phrase are discussed below, depending on the head of the phrase, namely: Nominal phrases and Verbal phrases.

<sup>33</sup> The existential verb ʔət is elided.

## 5.1.1. Nominal phrase

Nominal phrases are those which have a noun or compound noun as their head, and the constituent units whose meanings converge towards head are found to occur in positions preceding it. The following patterns of nominal phrases are attested in the language:

					Examples
		DEM		head	ʔā'n xe'ŋ 'the sun'; kə'ʔ ni: cə'n 'John's house'
	PL	DEM		head	ʔufe: ʔā'n kiŋɔ̃:m ʔinka:nə 'the girls'
	PL		DIR	head	ki: ŋā'l mifā:jə 'clouds (in the sky)'
	DU	DEM		head	ʔunā: kə'ʔ ko'ən 'the children (dual)'
		DEM	DIR	head	ne'ʔ ʔə:l maɬa:j ne'ʔ ʔē'x 'this village (near, visible)'
case		DEM		head	ʔa:j kə'ʔ xu:ɑ:sə 'due to storm'
		DEM		head	ne'ʔ ni: ne'ʔ ʔē'x 'this house'
case			DIR	head	ʔə ʔə:l kalaxə:jə 'in the sky'
case		DEM	DIR	head	ʔə ʔi:n ʔə:l maɬa:j ciʔə:j 'in our village'
NUM, CLF	PL	DEM		head	luə:j juɑ'ŋ ʔufe: ʔā'n koə'n ʔinka:nə 'three daughters'

The above suggest an underlying Nominal Phrase template as follows:

**NP = case/NUM,CLF | PL/Du | DEM | DIR| head**

Multiple Nominal phrases can be chained, as in the following example of a list of three names; note that each name is preceded by a Demonstrative and they are coordinated with the Plural marker ʔufe:.

koə'n	siɬɑ:m	ʔinka:nə	ʔufe:	ʔā'n	sopi:ɑ
child	PN	F	PLCOORD	DIST <sub>1</sub>	PN
ʔufe:	ʔā'n	ʔeɬə'r	ʔufe:	ʔā'n	culina: <sup>34</sup>
PLCOORD	DIST <sub>1</sub>	PN	PLCOORD	DIST <sub>1</sub>	PN

'Sophia, Esther and Julina are Sitaram's daughters'

Compare the above with the following example in which there are two names only, consequently coordinated with the Dual pronoun ʔunā:.

ʔukā'l	ŋā'ŋ	ʔō'x	ʔunā:	ŋā'ŋ	piɬə'ɪ	ʔunā:	ŋā'ŋ	paŋapə's <sup>35</sup>
cut	DIST <sub>2</sub>	firewood	DU COORD	DIST <sub>2</sub>	PN	DU COORD	DIST <sub>2</sub>	PN

'Barnabas and Peter cut fire wood'

## 5.1.2. Verbal phrase

The Verbal phrase is equivalent to the Predicate, and may consist of:

- an intransitive verb,
- a transitive verb followed by a Nominal phrase (in one of seven case relationships),
- a verb followed by a Qualitative (with or without an intensifier) or a Locational word.

Examples follow:

<sup>34</sup> Copula verb ʔō: is elided.

<sup>35</sup> The use of accusative case marker is found to be optional with the nominal phrase ŋā'ŋ ʔō'x 'DIST<sub>2</sub> firewood'.

a)

**ʔukūʔ** ʔiːn cǎ: neːn t̚ə ʔɔːl ɲiː  
**sit** PROX 1SG PST LOC DIR house  
 ‘I sat on the floor’

**ɔːx** cǎ: ʔujɔːl t̚aj ʔiːn cǎ: ʔiːn canaːc mɛː  
**able** 1SG speak DAT PROX 1SG PROX language 2SG  
 ‘I can speak in your language’

b)

**xasɔːxlajən** t̚aj ʔiːn ʔinā: ʔiːn ci ʔəːj məːk  
**help** DAT PROX 2DU PROX 1PL,EXCL FUT  
 ‘We (plural) will help you (dual)’

**kavaːl ɲalaːx** neːn t̚iːn kiː kəːʔ juːaŋ ʔupiːxə t̚ə jɔːk ʔiːn ʔāːn neːn  
**throw** PST ACC PL DIST<sub>3</sub> fruit REL rotten PROX DIST<sub>1</sub> PST  
 ‘She threw away the decayed fruits’

c)

**ʔɔːt** lapəːʔ kəːʔ neːʔ ʔɔːl maːt̚aj neːʔ ʔɛːx  
**EXIS** beautiful INTS PROX DIR village this  
 ‘This village is very beautiful’

**ʔoːŋə** t̚ə ʔāːn ɲiː cǎ:  
**Go, DIRADR** LOC DIST<sub>1</sub> my house  
 ‘Go to my house’

## 5.2. Clause

### 5.2.1. Independent clause

Independent clauses convey complete meaning on their own and give rise to Simple and Coordinate sentences.

#### 5.2.1.1. Simple sentence

An ideal Simple sentence consists of a Predicate followed by a Subject. The Subject will be a Nominal phrase which is unmarked for case.

juːaŋsiŋɛː cǎ: ʔikəːsə ʔiːn cǎ:  
 PROG MVS sing PROX 1SG  
 ‘I am singing’

suːpse t̚ə laːʔ sumxāːvə ʔāːn xeːŋ  
 set, DIRTDW LOC DIR west DIST<sub>1</sub> sun  
 ‘The Sun sets in the west’

Note also the use of both Locative case marker and Directional in the example immediately above.

Within the Predicate, the Main verb may be preceded by one or more Modal verbs marking Tense, Mood, or Aspect (such as neːn ‘PST’, siːə ‘HORT’, juːaŋsiŋɛː ‘PROG’, leːat ‘PERF’) forming

Multi-Verb Predicates. Such Modals are recognised as grammaticalized forms of verbs<sup>36</sup> with regular lexical meanings.<sup>37</sup>

neːn viːʔ ʔãːn ʔõːn t̪iːn ʔãːn vaniːʔacəʔ iːeː  
 PST do DIST<sub>1</sub> 3SG ACC DIST<sub>1</sub> work ANA  
 ‘He did his work’

cəŋ t̪aːj kəːʔ mɔsəːs kəːʔ ʔaːm t̪ə leːt ʔõːxŋə kəːʔ laːx  
 belong DAT DIST<sub>3</sub> Moses DIST<sub>3</sub> dog REL PERF break DIST<sub>3</sub> leg  
 ‘The dog whose leg is broken belongs to Moses’

In the case that the Subject is a pronoun other than that of 3<sup>rd</sup> person, the same pronoun may be repeated between the Modal and the Main verb; we refer to these as Multi-Verb Subjects (MVS). Examples:

neːn ci ʔaːj puːʔ t̪iːn ŋãːŋ kaːp ʔiːn ci ʔaːj  
 PST MVS catch ACC DIST<sub>2</sub> turtle PROX 1DU, EXCL  
 ‘We (dual) caught a turtle’

siːə xeːʔ viːʔ ʔiːn iuəːj ʔiːn xeːʔ  
 HORT MVS make PROX canoe PROX 1PL, INCL  
 ‘Let us make a canoe’

In the case that the Subject is a third person pronoun or a regular noun, the form ne occurs as Multi-Verb Subject between the Modal and the Main verb as seen in the following sentence:

niːt jəːʔ nə kaːjiːŋə t̪ə ʔəaːl cuaː ʔiːn ʔõːn  
 GENCNEG FUT MVS go LOC DIR forest PROX 3SG  
 ‘He will not go to forest’

The Simple sentences of the language are found to be in the form of five types, as follows:

#### *Affirmative:*

These are affirmations of fact, such as:

cəjaːŋ neːn kəːʔ ɲiː cəːn t̪aːj kəːʔ xuːaːsə  
 collapse PST DIST<sub>3</sub> John’s house INS DIST<sub>3</sub> storm  
 ‘John’s house collapsed due to storm’

ʔõː t̪uləŋxətse kəːʔ kapteːn xeːʔ  
 COP good DIST<sub>3</sub> Captain 1PL, INCL  
 ‘Our Captain is good’

kaːt̪uː t̪iːn ʔõːx ʔiːn ʔõːn ʔinkaːnə  
 live here PROX 3SG F  
 ‘She lives here’

#### *Imperative:*

These are simple sentences which are in the form of command and lack overt Subjects, such as:

<sup>36</sup> ne has the verbal realization as ‘to discard’, siːə ‘to grow into a banana plant’, juːaŋ ‘to solidify’, leːat ‘to cease, be enough’.

<sup>37</sup> The position of Modals can vary somewhat from the preferred order.



ʔo:ŋə                    ʔə                    ʔã'n    ɲi: cã:  
 Go, DIRADR            LOC            DIST<sub>1</sub>    my house  
 'Go to my house'

ʔo:ŋəla:x                    ʔi'n            mẽ:  
 Go, DIRADR, DIRTO    PROX    2SG  
 'Go away'

*Interrogative:*

These are Simple sentences in the form of questioning a fact. They can utilise an Interrogative such as kai: 'how much/many' as in:

kai:se    ʔufe:    kəʔ    koə'n    ʔa:j    ʔi'n    mẽ:<sup>38</sup>  
 INTER PL    DIST<sub>3</sub>    child    DAT    PROX    2SG  
 'How many children do you have?'

Or they can be formed with sentence final intonation (SFI). E.g.:

ʔõ:    ʔi'n    koə'n    mẽ:    ʔinka:nə    ʔi'n    me:ri:ʔ?  
 COP    PROX    child    2SG    F                    PROX    Mary SFI  
 'Is Mary your daughter?'

*Negative:*

These are simple sentences which negate a fact or action, and are formed with three types of negators:

*Prohibitive Negator:*

və't                    mẽ:    ʔujə'l    ki:    ʔã'n    ɲu:p<sup>39</sup>  
 PROHNEG MVS    tell    PL    DIST<sub>1</sub>    lie  
 'Do not tell lies'

*Generic Negator:*

ni't                    jəʔ    nə    kaɲi:ŋə    ʔə    ʔə:l    cua:    ʔi'n    ʔõ'n  
 GENCNeg    FUT    MVS    go            LOC    DIR    forest    PROX    3SG  
 'He will not go to forest'

*Pronominalized Negator:*

jəʔ                    ciʔa:j                    ɲu:kʔə                    jo'l    ʔi'n    mẽ:    ʔi'n    ciʔa:j  
 FUT                    MVS                    come,DIR TDR                    COM    PROX    2SG    PROX    1DU, EXCL  
 pəe                    ciʔa:j't                    saɲu:x                    ciʔa:j    kaɲu:    jo'l    ʔi'n    mẽ:  
 COORD    PNLDNEG    FUT                    MVS    stay    COM    PROX    2SG  
 'We (dual) will come with you but will not stay with you'

*Exclamatory:*

These are Simple sentences which express surprise over a fact, and are found making use of exclamatory particles.

ʔaue:ʔ!    ʔuə'ksi                    ʔi'n    ʔi'n    cã:    kəʔ    je'av  
 EXCLAM    pull, DIRTDW                    ACC    PROX    1SG    DIST<sub>3</sub>    crocodile  
 'Alas! The crocodile pulls me'

<sup>38</sup> Existential verb ʔə't is elided.

<sup>39</sup> The subject got deleted because of its imperative nature.

### 5.2.1.2. Coordinate sentence

Coordinate sentences are found formed by coordinating simple sentences by means of coordinate markers (for example, pəiə ‘but’). Example:

jəʔ	ciʔɑ:j	ɹu:kʔə	jo:l	ʔi:n	mē:	ʔi:n	ciʔɑ:j
FUT	MVS	come,DIR TDR	COM	PROX	2SG	PROX	1DU, EXCL
pəiə	ciʔɑ:jʔ	səjɹu:x	ciʔɑ:j	kəʔu:	jo:l	ʔi:n	mē:
COORD	PNLDNEG	FUT	MVS	stay	COM	PROX	2SG

‘We (dual) will come with you but will not stay with you’

### 5.2.2. Dependent clause

Dependent clauses are indicated by subordinating markers: Relativizer, Complementizer and Adverbializer.

#### 5.2.2.1. Relative clause

A Relative clause is embedded into an independent clause by means of a relativizer, tə (REL). For example:<sup>40</sup>

cəŋ	tə:j	kəʔ	məsə:s	kəʔ	ʔɑ:m	tə	leɑ:t	ʔəxŋə	kəʔ	lɑ:x
belong	DAT	DIST <sub>3</sub>	Moses	DIST <sub>3</sub>	dog	REL	PERF	break	DIST <sub>3</sub>	leg

‘The dog whose leg is broken belongs to Moses’

#### 5.2.2.2. Complement clause

Complement clauses are embedding into independent clauses by means of a complementizer, nə (COMP). For example:<sup>41</sup>

tuləŋxətse	nə	ne:n	nə	ɹu:k	ŋɑ:ŋ	ʔə:n	ʔinkə:nə <sup>42</sup>
well	COMP	PST	MVS	come	DIST <sub>2</sub>	3SG	M

‘It is well that he came’

#### 5.2.2.3. Adverbial clause

An Adverbial clause is embedded into independent clauses by means of an adverbializer, nə (PURP). For example:<sup>43</sup>

ʔə:t	ni:ne:ʔ	nə	joʔ	nə	xasə:xləjən	tə:j	ʔi:n	mē:	ʔi:n	ʔufe:
EXIS	here	PURP	FUT	MVS	help	DAT	PROX	2SG	PROX	3PL

‘They are here to help you’

## References

- de Röpstorff Frederick Adolph 1875 (1987). *Vocabulary of Dialects spoken in Nicobar and Andaman Isles* (second edition). New Delhi, Madras: Asian Educational Services.
- de Röpstorff, Frederick Adolph. 1884. *A Dictionary of the Nancowry Dialect of the Nicobarese Language*. Calcutta: Home Department Press.
- Justin, Anstice 1990. *The Nicobarese*. Calcutta: Seagull Books.
- Kloss, Boden C 1902 (1971). *Andamans and Nicobars*. Delhi-7, India: 18-D Kamala Nagar, Vivek Publishing House.
- Man, Edward Horace 1889 (1975). *A Dictionary of the Central Nicobarese Language*. Delhi: Sanskaran Prakashak.

<sup>40</sup> Compare the sentential form leɑ:t ʔəxŋə kəʔ lɑ:x ʔɑ:m ‘dog’s leg is broken’

<sup>41</sup> Compare the sentential form ne:n nə ɹu:k ŋɑ:ŋ ʔə:n ʔinkə:nə ‘he came’

<sup>42</sup> The existential verb ʔə:t is elided.

<sup>43</sup> Compare to the sentential form joʔ nə xasə:xləjən tə:j ʔi:n mē: ʔi:n ʔufe: ‘They will help you’.

- Matisoff, A James. 2002. Aslian: Mon-Khmer of the Malay Peninsula. *Mon-Khmer Studies*, Vol. 33:1-58.
- Radhakrishnan, R 1981. *The Nancowry word, Phonology, Affixal morphology and Roots of A Nicobarese Language*. Linguistic Research Inc. P.O. Box 5677, Station 'L' Edmonton, Alberta, Canada T6C 4G1.
- Rajasingh, V R 2010. "Personal Pronouns in Muöt". In Nagaraja K S and Kashyap Mankodi (eds.) *Austroasiatic Linguistics*. Mysore, India: Central Institute of Indian Languages.
- Rajasingh, V R 2011. "Demonstratives in Muöt". In Sophana Srichampa, Paul Sidwell and Ken Gregerson (eds.) *Austroasiatic Studies: papers from ICAAL4. Mon-Khmer Studies Journal Special Issue No. 3*. Dallas, SIL International; Salaya, Mahidol University; Canberra, Pacific Linguistics. pp. 89–99.
- Rajasingh V R 2013. Negators in Muöt. *Mon-Khmer Studies*, Vol.41:46–59.
- Rajasingh V R 2014. Interrogation in Muöt. *Mon-Khmer Studies*, Vol.43.1:103–123.

### Abbreviations

1	First person	EXIS	Existential verb
2	Second person	F	Feminine
3	Third person	FUT	Future tense
A	Agent	GENCNEG	Generic negator
ACC	Accusative	HORT	Hortative
ANA	Anaphoric	INCL	Inclusive pronoun
CAUS	Causative	INS	Instrumental
CAUS <sub>1</sub>	Causative prefix	INTER	Interrogative
CAUS <sub>2</sub>	Causative infix	INTS	Intensifier
CAUS <sub>3</sub>	Causative suffix	LINK	Linker
CLF	Classifier	LOC	Locative
COM	Comitative	M	Masculine
COMP	Complementizer	MVS	Multi-Verb subject
COORD	Coordinator	NEG	Negator
COP	Copula	NUM	Numeral
DAT	Dative	PERF	Perfect
DEM	Demonstrative	PL	Plural
DIR	Directional	PLCOORD	Plural nominal phrase coordinator
DIRADR	Directional away from doer	PN	Proper noun
DIRTDR	Directional toward doer	PNLNEG	Pronominalized negator
DIRTDW	Directional toward downward	POSS	Possessive
DIRTH	Directional toward horizontal	PROG	Progressive
DIRTI	Directional toward inward	PROHNEG	Prohibitive negator
DIRTO	Directional toward outward	PROX	Proximate demonstrative
DIRTQ	Directional toward quality	PST	Past tense
DIRTU	Directional toward upward	PTCP	Participle
DIRTW	Directional toward welfare	PURP	Purposive
DIST <sub>1</sub>	Distal demonstrative near visible	QUAL	Qualitative
DIST <sub>2</sub>	Distal demonstrative far visible	QUAN	Quantitative
DIST <sub>3</sub>	Distal demonstrative invisible	RED	Reduplication
DU	Dual	REL	Relativizer
DUCOORD	Dual nominal phrase coordinator	RES	Resultative affix
EXCL	Exclusive pronoun	SFI	Sentence final intonation
EXCLAM	Exclamatory	SG	Singular

### Appendix 1: Glossed texts

1. *Öön nək matāi kinlāhō nək ənh*  
 ʔə: neʔ maʔa:j kinla:xə neʔ ʔɛːx  
 COP PROX village Kamorta this  
 ‘This is Kamorta Island’
  
2. *Pūsłötō tāi kī ngānng kāp ānn òāl kamalək*  
 puːslaʔə ʔa:j ki: ŋāːŋ kaːp ʔāːn ʔəːl kamaleːʔ  
 full INS PL DIST<sub>2</sub> turtle DIST<sub>1</sub> DIR sea  
 ‘Sea is full of turtles’
  
3. *Hānt ôt īn chuk mamilööh tö ānn òāl matāi chiöoi*  
 xāːt ʔəːt ʔiːn cuːk mamiləːx ʔə ʔāːn ʔəːl maʔa:j ciʔəːj  
 GENNEG EXIS PROX playground LOC PROX DIR village our  
 ‘There is no playground in our village’
  
4. *Ôt lapöök nək òāl matāi nək ənh*  
 ʔəːt lapəːʔ neʔ ʔəːl maʔa:j neʔ ʔɛːx  
 EXIS beautiful PROX DIR village this  
 ‘This village is beautiful’
  
5. *Yānhngötō īn chi āi tīn ufē ānn koön rē*  
 jāːx ŋaʔə ʔiːn ciʔaːj ʔiːn ʔufeː ʔāːn koəːn ɛː  
 like PROX 1DU, EXCL ACC PL DIST<sub>1</sub> child ANA  
 ‘We (dual) like our children (plural)’
  
6. *Yuāngsisē nö it- sēch tīn kī ngānng rūt chī*  
 juːaːŋsise nə ʔit- seːc ʔiːn ki: ŋāːŋ iːt ciː  
 cont MVS DIRTI, DIST<sub>1</sub>-wash ACC PL DIST<sub>2</sub> utensil  
*ngānng önn inkānō*  
 ŋāːŋ ʔəːn ʔinkaːnə  
 DIST<sub>2</sub> 3SG F  
 ‘She is cleaning utensils’
  
7. *Hānt yòk kayīngö īn önn tö īn iskōl*  
 xāːt jəːʔ kaʔiːŋə ʔiːn ʔəːn ʔə ʔiːn ʔiskoːl  
 GENNEG want go PROX 3SG LOC PROX school  
 ‘He is not going to school’
  
8. *Ukeünk īn chöön nēn tö òāl nyī*  
 ʔukūːʔ ʔiːn cəː neːn ʔə ʔəːl jiː  
 sit PROX 1SG PST LOC DIR house  
 ‘I sat on the floor’
  
9. *Leāt chöön ūnyi ööt Munāk nēn īn chöön*  
 leaːt cəː ʔuːji ʔəːt munaːk neːn ʔiːn cəː  
 PERF 1SG go southward DIR Munak PST PROX 1SG  
 ‘I had gone to Munak’
  
10. *Hasôhlöyön tāi īn inān īn chiöoi möök*  
 xasəːxlajən ʔaːj ʔiːn ʔināː ʔiːn ciʔəːj məːk  
 help DAT PROX 2DU PROX 1PL, EXCL FUT  
 ‘We (plural) will help you (dual)’

11. *Rôh chöön uyôl t̄ai īn chöön īn chanāch m̄n̄*  
 ɿɔːx c̄ɔː ʔujɔːl t̄aːj ʔiːn c̄ɔː ʔiːn canaːc m̄ɛː  
 able 1SG speak DAT PROX 1SG PROX language 2SG  
 ‘I can speak in your language’
12. *Siö hēk vīk īn reuöi īn hēk*  
 siəː xeːʔ viːʔ ʔiːn ɿuəːj ʔiːn xeːʔ  
 HORT MVS make PROX canoe PROX 1PL, INCL  
 ‘Let us (pl, incl) make a canoe’
13. *Chī īn lēāng köök matāi m̄n̄*  
 ciː ʔiːn leaːŋ kəːʔ maːt̄aːj m̄ɛː  
 INTER PROX name DIST<sub>3</sub> village 2S  
 ‘What is the name of your village?’
14. *Ôt tulöönghötsē nō nganōnkō īn önn?*  
 ʔɔːt t̄uləːŋxətse nə ŋanɔːkə ʔiːn ʔɔːnʔ  
 EXIS good PURP meal PROX 3SG  
 ‘Is it good to eat?’
15. *Kavālngōlah nēn t̄in kī köök yuāngunyihō tō yōk īn*  
 kavaːŋlalaːx neːn t̄iːn kiː kəːʔ juaːŋʔuɿiːxə t̄ə jɔːk ʔiːn  
 throw PST ACC PL DIST<sub>3</sub> fruit REL rotten PROX  
*önn nēn*  
 ʔɔːn neːn  
 DIST<sub>1</sub> PST  
 ‘She threw away the decayed fruits’

## Appendix 2: Basic Lexicon: 285 word list

\*Swadesh 100 list item

= Remaining items on Swadesh 200 list

	Gloss	Orthography	IPA
=1	sky	Òāl kalahöyö	ʔɔːl kalaxəːjə
*2	cloud	mifānyö	mifāːjə
*3	sun	Hēng	xeːŋ
*4	moon	kahēnv	kaxɛːv
*5	star	sāk malīchō	saːk maliːcə
=6	wind	hāns	xāːs
*7	rain	amīs	ʔamiːs
8	rainbow	kaminrô	kaminɿɔː
=9	mist	ūs	ʔuːs
*10	night	hatôm	xat̄ɔːm
=11	day	hihēng	xixeːŋ
=12	year	sayeüh	sajwːx
=13	hail	hurāsö	xuɿaːsə
=14	snow	-	-
=15	freeze	kūapngö	kuːapŋə

*16	water	rēak	ɿeːak
=17	river	rēak tō vūa	ɿeak t̄ə vuːa
=18	lake	-	-
=19	sea	kamalēk	kamaleːʔ
*20	earth, soil	pīöt	piːət
*21	stone	mangēk	maŋeːʔ
*22	sand	yāyö	jaːjə
23	mud	rūk	ɿuːʔ
=24	dust	ungnāng	ʔuŋnaːŋ
25	gold	kulmôre	kulmɔːɿe
26	silver	chūa	cuːa
*27	mountain	hinyūön	xinjɿəːn
*28	tree	unyihö	ʔuɿiːxə
=29	forest	òāl chūa	ʔɔːl cuːa
*30	leaf	rāi unyihö	ɿaːj ʔuɿiːxə
*31	bark	ōk hittūch	ʔoːk hit̄tuːc

=32	flower	fūl	fu:l
*33	root	yīōh	ji:əx
=34	fruit	yuāng unyīhō	juɑ:ŋ ʔuŋi:xə
*35	seed	ung yūōng	ʔuŋ ju:əŋ
=36	grass	upyūap	ʔupju:ap
=37	stick	kanōh	kanə:x
38	banana	hipū	xipu:
39	rattan	nānt	nā:t
40	areca	hiyāh	xija:x
41	papaya	pupāi	pupa:j
42	coconut	Ngūnat	ŋū:at
*43	bird	sichūa	sicu:a
=44	wing	nūai	nu:aj
*45	feather	puyōl	pujo:l
46	fly (v.)	hēh	xe:x
*47	egg	huyāk	xuja:ʔ
*48	tail	rēt	ɛ:t
=49	claw	kisūah	kisu:ax
*50	horn	hintōp	xingtə:p
=51	animal	sēi	se:j
*52	dog	ām	ʔɑ:m
53	pig	nōt	nə:t
54	chicken	kamūōs	kamu:əs
55	duck	vēt	ve:t
*56	fish	kā	ka:
=57	snake	pāch	pa:c
58	rat	kum ēt	kum ʔe:t
59	rabbit	-	-
60	monkey	kīny	ki:n
61	deer	-	-
62	tiger	-	-
63	buffalo	kapōv fūkōrē	kapo:v fu:kaɛ
64	cow	kapōv kān	kapo:v ka:n
65	elephant	kalifāntō	kalifa:ntə
66	tusk	kanēal	kane:al
=67	worm	kamilōök	kamilək
68	scorpion	kalungreūōngö pik	kaluŋru:əŋə pi:ʔ
69	spider	kalungreūōngö	kaluŋru:əŋə
*70	louse	sēi kūi	se:j ku:j
71	mosquito	mihūyō	mixu:jə

*72	fly (n.)	yūōi	ju:əj
*73	nose	mūah	mu:ax
*74	eye	ōāl māt	ʔə:l ma:t
*75	ear	nāng	na:ŋ
*76	head	kūi	ku:j
*77	mouth	ōāl fāng	ʔə:l fa:ŋ
*78	tooth	kanāp	kana:p
*79	tongue	kalitāk	kalitək
*80	hair	yēh	je:x
*81	neck	unglōngö	ʔuŋlɔ:ŋə
82	shoulder	kūi ungūah	ku:j ʔuŋu:ax
*83	chest	ōāl inrāyō	ʔə:l inru:jə
*84	back	ōk	ʔə:k
*85	heart	kūi panivō	ku:j pani:və
*86	abdomen	-	-
=87	intestines	pufūak	puvu:ak
88	liver	atī	ʔatɿ:
*89	hand	kūal	ku:al
90	palm	ōāl tāi	ʔə:l ta:j
*91	nail	kisūah	kisu:ax
=92	leg	lāh	la:x
*93	foot	ōk lāh	ʔə:k la:x
*94	knee	kūi kanūang	ku:j kanu:an
95	thigh	pulōk	pulə:ʔ
96	calf	kinmūanō	kinmu:anə
*97	blood	vā	va:
*98	bone	ung īng	ʔuŋi:ŋ
*99	skin	ōk	ʔə:k
*100	flesh	ānhō	ʔā:xə
*101	fat	fāp	fa:p
=102	live	ānh	ʔā:x
*103	die	panyōöp	panə:p
104	sick	yōön	jə:n
=105	breathe	iyeūōm	ʔijru:əm
*106	hear	yāng	ja:ŋ
*107	see	hēv	xe:v
*108	speak	yōl	jo:l
=109	laugh	itī	ʔitɿ:
110	weep	chīm	ci:m
=111	suck	it nyōt	ʔitru:t

=112	spit (v.)	tapūh	ʔapuːx
=113	blow	feūñö	fũ:ə
*114	bite	kāp	kaːp
*115	eat	ungōñk	ʔunɔ̃ːk
*116	drink	tōp	ʔoːp
117	drunk	tōtōpō	ʔaʔoːpə
=118	vomit	hu ðv	xuʔoːv
=119	smell	eūñ	ʔũ:
=120	think	itmôt	ʔitməːt
*121	know	akāh	ʔakaːx
=122	count	harōv	xaiəːv
=123	fear	pahūak	paɣuːaʔ
124	want	yōk	joːʔ
*125	sleep	itēak	ʔiʔeːak
*126	lie	lōmngö	ləːmŋə
*127	stand	uksōök	ʔuksəːk
*128	sit	ukeūñk	ʔukũːʔ
*129	walk	ungsōnghö	ʔunɣəːŋxə
*130	come	reūk	ˌruːk
131	go	kayīng	kaɣiːŋ
132	ascend	chūñanglö	cũːaŋlə
133	descend	chūñangsě	cũːaŋse
134	enter	cheūthöt	ceːtʰət
135	return	sūatörē	suːaʔtse
=136	turn	vīöl	viːəl
*137	swim	kichāl	kicaːl
=138	float	tööh	ʔəːx
=139	flow	vūa	vuːa
=140	push	tīn	ʔiːn
=141	pull	uktūök	ʔukʔuːək
=142	throw	kavāl	kaɣaːl
=143	fall, drop	fūk	fuːk
*144	give	kūamhötö	kuːamxəʔə
=145	take	ukē	ʔukeː
=146	wash	sēch	seːc
=147	launder	chīch	ciːc
=148	split	rāk	ˌraːk
=149	tie	uknyēñak	ʔukɲeːak
=150	wipe	it tööt	ʔiʔtəːt
=151	rub	kuchāh	kucaːx

=152	hit	ufōh	ʔufəːx
=153	cut	ukrōök	ʔukɬəːk
=154	stab	sayōh	saɣəːx
=155	dig	kachūat	kaɣuːat
=156	scratch	tīnyeūöp	ʔiŋjuːəp
=157	squeeze	kumchīch	kumciːc
*158	man	payūh inkōnyö	paɣuːx ʔiŋkəːɲə
*159	woman	payūh inkāñö	paɣuːx ʔiŋkaːnə
*160	person	payūh	paɣuːx
=161	father	chiök inkōnyö	ciəːʔ ʔiŋkəːɲə
=162	mother	chiök inkāñö	ciəːʔ ʔiŋkaːnə
=163	child	kinyōñm	kiŋɔ̃ːm
=164	husband	kōny	koːɲ
=165	wife	kāñ	kaːn
=166	older brother	chāv inkōnyö	caːv ʔiŋkəːɲə
=167	older sister	chāv inkāñö	caːv ʔiŋkaːnə
168	younger sibling	tāv	ʔaːv
*169	name	lēang	leːaŋ
*170	I (fam.)	cheūñö / chōñ	ceːə/ cəː
*171	you (sg.)	mēñ	mēː
=172	he	öññ inkōnyö	ʔəːn ʔiŋkəːɲə
*173	we (incl.)	hēk	xeːʔ
=174	you (pl.)	ifē	ʔifeː
=175	they	ufē	ʔufeː
176	paddy rice	arōös	ʔaiəːəs
177	pounded rice	arōös hung tōng	ʔaiəːəs xun ʔəːŋ
178	cooked rice	arōös hungsöong	ʔaiəːəs xunɣəːŋ
179	corn	-	-
180	salt	sälö	saːlə
181	red pepper/ chilli	kumēantö	kumeːaŋʔə
182	betel	akē	ʔakeː
183	pestle	ungtōng	ʔunɣəːŋ
184	mortar	-	-
185	to cook	söong	səːŋ
186	firewood	ōñh	ʔəːx
*187	fire	hi ööi	xiʔəːəɣ
*188	burn	harök	xaiəːk
*189	ashes	umnöök	ʔumnəːk

*190	smoke	fus hi ööi	fu's xi'ö'əj
*191	road, path	kayī	kaji:
192	house	nyī	ji:
193	roof	ök nyī	ʔo'k ji:
=194	cord	tanükö	ʔanu:kə
=195	sew	ichīh	ʔici'x
=196	clothing	lōi vanīklöyön	lo'j vani'ʔlajən
197	loincloth	nīng	ni'ŋ
=198	work	vīk	vi'ʔ
=199	play	milööh	milə'x
=200	sing	iköös	ʔikə's
=201	dance	chāt	cə't
=202	drum	tumpörē	ʔumpo:re
203	gong	sanūn	sanu'n
=204	buy	halāv	xala'v
205	crossbow	fööny töharönnö	fə'ŋ ʔaxa:ɔ:nə
206	arrow	ānhchök	ʔā'xcəʔ
=207	spear	sanēh	sane'x
=208	shoot	hafööny	xafə'ŋ
=209	hunt	hayēön	xajw'ən
*210	kill	urikngöfah	ʔu:i'ʔɣafax
=211	fight	pumôn	pumə'n
*212	one	hōng	xi'əŋ
*213	two	ān	ʔā:
=214	three	lūoi	lu'əj
=215	four	fūan	fu'an
=216	five	tanāi	ʔana'j
217	six	tafūöl	fu'əl
=218	seven	isāt	ʔisa't
=219	eight	infūan	ʔinfu'an
220	nine	hēanghötö	xe'əŋxətə
=221	ten	sööm	sə'm
=222	twenty	ān ināi	ʔā: ʔina'j
=223	hundred	tösö	ʔaso:
*224	all	mumtümö	mumʔu:mə
*225	many	karükngösē	ka:u'ʔɣase
=226	some	pīnchsē	pī'cse
=227	few	pīnchsē	pī'cse
*228	big	karük	ka:u'ʔ
*229	small	umpīnch	ʔumpī'c

*230	long	chalīng	cali'ŋ
231	short (length)	mitānt	miʔā:t
232	tall	chōngkui	cə'ŋkuj
=233	short (height)	miteūn	miʔū:
*234	round	ukīnl	ʔuki'l
=235	smooth	leūön	lu:ən
=236	thick	fūai	fu'aj
=237	thin	nyeūn	ŋū:
=238	wide	karükʔak	ka:u'ʔʔak
=239	narrow	umpīnchtak	ʔumpī'cʔak
*240	black	eūl	ʔu:l
*241	red	öök	ʔə'k
*242	white	tīnöh	ʔi'əx
*243	green	chungūna	cunū:a
*244	yellow	ngöön	ŋə:
*245	dry	hēöh	xe'əx
=246	wet	mīk	mi'ʔ
=247	rotten	yök	jo'k
=248	swell	feūnö	fū:ə
*249	full	pūs	pu's
=250	dirty	yūhō	ju:xə
=251	sharp	sōng	sə'ŋ
=252	dull	hānt kalek	xā't kale'ʔ
*253	new	tiyööh	ʔijə'x
*254	hot	tāny	ʔa'ŋ
*255	cold /cool	hūang	xu'aŋ
=256	heavy	ngānn	ŋā'n
=257	straight	cheūöm	cu:əm
=258	right	lē	le:
*259	good	lööng	lə'ŋ
=260	bad	pööt	pə't
=261	old-aged	sööktö	sə'ktə
=262	far	heūi	xu:ʔ
=263	near	mi īnhö	mi ʔi:xə
=264	right side	lāk cheulö	la'ʔ cu:lə
=265	left side	lāk vūakö	la'ʔ vu:akə
266	same	hīongrēsē	xi'əŋrēsē
=267	different	hasööt	xasə't
=268	here	tin ēnh	ʔin ʔē'x



=269	there	tōngānng ē	ṭaŋā ŋ ʔε:
*270	this	nēk ēnh	nε·ʔ ʔē·x
*271	that	ānn ē ngānng ē kōōk ē	ʔā·n ʔε: ŋā·ŋ ʔε: kə·ʔ ʔε:
=272	when?	kahēn	kaxē:
=273	where?	chū / kā	cu: / ka:
*274	who?	chī	ci:
*275	what?	chūa	cu:a
=276	and	unān / ufē	ʔunā: / ʔufe:

=277	with	yōl / māt	jo·l / ma·t
=278	at	tō	ṭə
=279	because	tāi	ṭa·j
=280	how?	kasī	kasi:
=281	if	yōk	jo·ʔ
=282	in	tō	ṭa
*283	not	hānt öön	xā·t ʔə:
284	(not) yet	hānrē	xā:re
285	already	lēathötsē	le·atxətse

